

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 30 de octubre de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.754

## 12.000 millones de pesetas para el I Plan de Robótica

Madrid.—El I Plan de Robótica que contempla el Plan Electrónico e Informático, verá la luz antes de finales de año, con una inversión estatal de 12.000 millones. Según informa el primer número de «La revista de informática» el Plan prevé unas inversiones de unos 12.000 millones de pesetas para conseguir, antes de la próxima década, que España cuente con un robot por cada diez mil trabajadores.

El Plan estima previo y primordial, para el desarrollo de una industria de robótica en España, la realización de un estudio del mercado español. Este estudio permitirá determinar los tipos de robots más adecuados a la industria española y cuáles de estos tipos deberán ser suministrados, en un principio, por multinacionales, para su posterior desarrollo por parte de la industria nacional que, en ocasiones, tendrá que asociarse con firmas extranjeras.

Este estudio ya está en fase de realización por parte de la Dirección General de Electrónica e Informática.—Efe

General Alvarez Zalba:

## Si España se integra en la OTAN no se puede admitir que otro país ostente la soberanía en Gibraltar

Zaragoza.— El capitán de la V Región Militar, Manuel Alvarez Zalba en el curso de los encuentros en el Corona de Aragón, organizados por Efe, ha analizado el problema del terrorismo —ETA estaría feliz si intervinieran las Fuerzas Armadas en el País Vasco—, la situación de los Servicios de Información del Ejército, y el tratado libio marroquí, que militarmente —dijo— afecta muchísimo a España.

El teniente general, que contestó abiertamente todas las

preguntas que se le plantearon, afirmó rotundamente que «si España entra en la OTAN, no se puede admitir que otro país tenga una base militar en el territorio español», y argumentó que si

siguiera la Soberanía británica sobre el Peñón de Gibraltar después de la incorporación de España en la OTAN y la CEE, «se demostraría que no tenemos política exterior».—Efe.



VALLADOLID.—Trece muertos y unos 30 heridos, varios de ellos graves, es el resultado provisional de un múltiple accidente ocurrido ayer en la Nacional 620, a su paso por Simancas. El accidente se produjo en el kilómetro 137 al colisionar un camión del Ejército, un autocar, dos turismos y dos furgonetas, una de ellas de matrícula francesa. En la foto, el camión militar donde fallecieron cinco soldados del Regimiento de Infantería San Quintín 32, de Valladolid.—(Foto Efe)

## Regulación técnico-sanitaria de los mataderos de conejos

Madrid.— El reglamento que establece las condiciones técnico-sanitarias, de los mataderos de conejos procedentes de explotaciones familiares o granjas se publica, hoy, en el Boletín Oficial del Estado.

Según especifica el preámbulo del real decreto, el reglamento pretende permitir la creación de instalaciones de superior nivel tecnológico mediante el establecimiento de las condiciones técnico-sanitarias adecuadas a las normas dictadas por la FAO y la OMS.

La reglamentación afecta a carnes y despojos de los conejos del género «Oryctolagus», destinados a consumo humano, tanto nacionales como de importación. También están incluidas en la reglamentación los productos derivados de los conejos, los establecimientos destinados a su sacrificio, despiece, manipulación e industrialización, así como a las personas que se ocupan de su manipulación.

La reglamentación no afecta a los productos o animales de caza que quedan fuera de su ámbito.—Efe.

## Reconversión naval Refuerzos de Policía en Ferrol y Vigo

Santiago de Compostela.— Una compañía de reserva de la Policía Nacional, procedente de Toledo se ha trasladado esta madrugada a las ciudades de Ferrol y Vigo donde hoy tiene lugar una jornada de huelga general en protesta contra la reconversión naval. La caravana, compuesta por más de 20 furgonetas y varios camiones, llegó a primera hora de la mañana a Vigo, y una parte de ella continuó

viaje hasta Ferrol. En Vigo, efectivos de la Policía Nacional controlan los accesos a la ciudad y patrullan los centros neurálgicos. En Ferrol, los efectivos policiales se concentraron a la entrada de los astilleros de Astano, donde piquetes de trabajadores impidieron el paso de los obreros, que se dirigieron al estadio Manuel Rivera, donde se concentrarán en asamblea.—Efe.

## Congreso Aprobada la Ley de Extradición Pasiva

Madrid.— La Comisión de Justicia e Interior del Congreso aprobó hoy, por unanimidad y con competencia legislativa plena, el proyecto de Ley de Extradición Pasiva. Este proyecto de ley regula nuevamente la extradición pasiva y afecta a las condiciones en que España entregará a otros países, cuando lo soliciten, a personas o delincuentes que se encuentren en territorio español. Con esta nueva ley se actualiza la regulación de la extradición pasiva, que se adecúa a los convenios internacionales suscritos por España, y se distribuyen las competencias para la entrega de personas a otros estados entre los tribunales y el Gobierno. —Efe.

## SEGOVIA La Academia de Historia y Arte de San Quirce, insiste en favor del Archivo Municipal

### Se están podando y cortando los olmos enfermos

(Pág. 3)

### Crónicas de Gomezserracín, Riaza y Ayllón

(Pág. 5)

### DEPORTES: Cerca de 5.000 niños segovianos participarán en los juegos escolares

(Pág. 12)

## Francia Atentado de «Iparretarak» a una fábrica de alpargatas

Bayona (Francia).— La Organización Nacionalista Vasca «Iparretarak» se responsabilizó del atentado con explosivos perpetrado esta madrugada contra una fábrica de alpargatas de Mauleón (Pirineos Atlánticos), suroeste de Francia.

En llamada telefónica a la redacción «Sud-Ouest» de Bayona, una voz masculina leyó en francés la admisión de la autoría, terminando su mensaje con

una consigna en vasco, según precisaron a «Efe» fuentes fidedignas.

### OTRO MAS A UNA RESIDENCIA

En el mismo mensaje, «Iparretarak» asumió la autoría de otro atentado casi simultáneo, el incendio de una residencia en Saint-Pee-Sur-Nivelle, cerca de Mauleón, propiedad de Pierre Roger, director de la fábrica anteriormente mencionada y que, tras declararse en suspensión de pagos, había despedido a un centenar de trabajadores en fecha reciente.

Los observadores estiman que dada la moderación política de Pierre Roger, consejero general (diputado provincial), se trata de una «intervención económica» de «Iparretarak» que incide de este modo en la problemática social de la región, dejando en un segundo plano la reivindicación estrictamente nacionalista.—Efe.

## apunte del día

### UN NUEVO DOMICILIO

De nuevo vuelve a salir a la luz el viejo tema de la construcción de un nuevo acuartelamiento para la Policía Nacional y dependencias de la Comisaría, éstas ahora ubicadas en los bajos de un edificio de viviendas. Se trata de un tema, sin duda, de suma urgencia y en el que nuestras autoridades deben de poner el máximo empeño para darle salida.

No obstante, mucho nos tememos que vaya para largo, pues han llegado noticias hasta nosotros de que, recientemente, se ha concedido una subvención para realizar obras de remodelación de la actual Comisaría. Una de dos, o con esta remodelación se pretende alargar la vida de estas precarias instalaciones y no construir el nuevo cuartel, o en caso contrario se van a invertir unos millones en algo que va a tener poca vida donde ahora está.

Nos consta que, tanto desde el Gobierno Civil como por parte de otros políticos hay mucho interés en el tema. En tiempo pasado fue el diputado Luis Solana quien preguntó acerca de estas obras y ahora es el diputado del Grupo Popular, José M.ª Herrero, quien está buscando una solución. Quizá las inversiones previstas por el Ministerio del Interior tienen unas prioridades que no son precisamente las de Segovia. No sabemos cómo estarán el resto de los cuarteles en otras provincias, incluso más conflictivas que la nuestra, pero el problema de Segovia es grave; sólo basta darse una vuelta por la plaza del Seminario y ver la permanente exposición de vehículos de la Policía Nacional, todos amontonados, y no digamos el día que hay mercado. ¿Cómo se podrán atender con celeridad las urgencias?

## La Prensa opina

«ABC»: En su editorial titulado «Gravemente inoportuno», afirma que el ametrallamiento de un barco de pesca por una patrullera española es injustificable. «Eso es alentar a los demás para que sigan con los ametrallamientos de nuestros barcos».

«DIARIO 16»: Su editorial se refiere también a «El último incidente pesquero» y dice que «es verdad que España precisa ganar la confianza de los países de la Comunidad en este deteriorado asunto de la pesca, pero parece muy duro tratar de obtenerla poniendo en riesgo la vida de unos compatriotas».

«EL ALCAZAR»: Publica en portada el artículo de Antonio Izquierdo «Requiem por un mártir» en el que se refiere al asesinato del padre Popieluszko. Dice que el asesinato de este joven sacerdote «ha recordado a muchos españoles aquella lejana estampa de un joven político español arrancado de su domicilio por otros policías asesinos que obedecían al mismo eje conductor y abandonaban su cadáver, tras el tiro en la nuca, en las inmediaciones de un cementerio de Madrid».

«CINCO DIAS»: En «Los aranceles de los coches», dice que lo lógico es que de las conversaciones para la entrada de España en la CEE salga un programa de ampliación de contingentes con reducción arancelaria para los automóviles.

Dice que los fabricantes españoles sólo deben tener un temor relativo a esto, ya que el tipo de automóvil pequeño y medio que en España es el que más se compra es el que cuenta con mayor especialización productiva en nuestro país.

«LIBERACION»: Titula en portada «Juegos aéreos con Marruecos, nuestros teóricos antagonistas» y dice que «en medios pacifistas se estima con estas maniobras (aviones de los ejércitos de España y Marruecos realizan hoy un ejercicio conjunto) queda eliminado de hecho uno de los motivos más frecuentes para estimular el patriotismo belicoso».

«EL PAIS»: En un editorial titulado «La verdadera anarquía en Polonia», afirma que «se empieza a advertir en Polonia las consecuencias de no haber procedido contra el aparato corrupto e ineficaz del partido con la misma dureza con que Jaruzelski acabó con el sindicato Solidaridad».

«YA»: Sobre la situación en Polonia dice en el editorial «Polonia: Trasfondo de un asesinato» que la serenidad y la prudencia han sido los instrumentos utilizados por la Iglesia para salvar la prueba.

«Falta ver ahora —señala— si el Gobierno de Jaruzelski cuenta, a su vez, con la fortaleza necesaria para aceptar el mensaje pacífico de los católicos y continuar el diálogo».

## Nacionalismos injustificados

«Hispano»

Si fundamentamos los nacionalismos en opiniones «prefabricadas» y falsas, en lugar de basarlos en hechos inconcusos, las consecuencias no podrán ser más alejadas de la realidad. Por ello, intentaremos bucear en el análisis diacrónico de Europa, limitándonos, por razones obvias de espacio, a la parte occidental.

Es sintomático que las grandes lenguas europeas sugieren bastante después que el denominado por algunos incultos el «castellano», ya que Castilla es la mínima zona en que se habla, y, sobre todo, tardaron muchos siglos en extenderse más que el español.

Olvidamos a menudo que Italia y Alemania no eran más que un mosaico de reinos y repúblicas hace sólo 125 años. Por tanto, no es anómalo que, por ejemplo, la Corte de Turín, que a fines del pasado siglo reunificó la nación, tuviera como idioma oficial el francés, lo mismo que Saboya, cuna de la dinastía. El toscano se transformó en lengua literaria por las obras de Dante y Petrarca, pero nunca dejaron de hablarse lenguas romances, (francés, oc, catalán, sardo, ladino, milanés...), alemán del Adigie, holandés, el serbio y esloveno, más el griego, albanés y rumano (la mayor parte

de ellas fragmentadas en variados dialectos).

El «Deutsch» o «alemán» es, en realidad, el dialecto turingio, adoptado por Lutero para la traducción de la Biblia en 1525, pero no hay grandes escritores en esta variedad hasta el siglo XVII, y en muchas Cortes se usó el francés. Aparte de esto, el alto alemán tiene docenas de dialectos (sajón, berlinés, turingio, austriaco, bávaro, alemánico, etc.) además, existen en Alemania el bajo alemán o «plattdeutsch», una de cuyas ramas es el holandés y hasta algunos filólogos incluyen al inglés en esta familia; más el frisón de la costa, hablado también en parte de Dinamarca y Holanda. Por último, se conservan dialectos eslavos (polabiano, casubio, etc.) y el polaco, checo, danés de Holstein, lituano...

El que llamamos «francés» es un dialecto de la lengua de oïl hablado en París, muy diferente de otras variedades (picardo, valón, normando, angevino, borgoñón, champañés, etc.); igualmente el occitano es un árbol frondoso con ramas como el provenzal, occitano del norte y medio, languedociano, alpino, septentrional, gascón, etc.; añadamos, para completar el mosaico, el catalán y corso, más el alemán de Alsacia y Lorena, el flamenco, bretón y vasco.

Del mismo modo, el «inglés» es el habla culta de Londres, formada con una amalgama de anglo-sajón primitivo y el francés importado por los normandos, pero hay muchos dialectos y las lenguas escocesa, galesa, irlandesa y las extinguidas «mans» y cornuallés.

El español es singular por su origen, difusión, ausencia de dialectos y fonética simple y clara. En efecto, mientras en toda Europa surgieron multitud de hablas por el aislamiento, aquí se expandieron el castellano, gallego y catalán, pero el primero predominó por su uniformidad, al compás de la Reconquista (el gallego se dividió en dialectos y lo mismo el catalán y valenciano); la lengua común se habla en toda España, excepto Cataluña, Galicia y poco en Vasconia.

A diferencia de Italia, Alemania e Inglaterra, el latín pronto dejó de usarse en la Corte castellana y en la literatura, y tampoco se utilizó el francés, como en esos países. Y la mayor parte del Reino aragonés también hizo suyo el «castellano». Es curioso que se quiera sustituir la lengua más homogénea de Europa por otras regionales, lo que no se hace en las naciones citadas ni en Francia, pues sólo se hablan en familia.

## PERROS EN SEGOVIA

Que el perro es amigo del hombre lo afirmo rotundamente, que sea el mejor lo pongo en duda, pues sospecho que cualquier animal al que se prodiga atención y cariño nos muestra su afecto de forma ejemplarmente altruista, pues normalmente les es suficiente moneda eso, el cariño.

Mi enorme amor a los animales me ha hecho ver que conejos, ardillas, palomas, pollos... son sensibles al afecto humano, incluso los pobres marranos, que por supuesto ignoran que ha de llegarles su «San Martín», hozan, gruñen y corretean tras su cuidador como animalitos falderos.

Que nadie dude de mi distinción hacia los perros, que he logrado adquirir unas setenta figurillas de todos los tamaños, formas y materiales, siempre que he podido he tenido preciosos perros a los que hablaba y me entendían y con los que jugaba, llegando incluso una perrita lulú a, en mi demasiada confianza, contagiarme la incómoda tenia o solitaria.

Pienso, sin embargo, que en nuestra ciudad existe un elevado censo de perros a los que no se cuida, a los que se atiende precariamente, que en frecuentes ocasiones se convierten en vagabundos y esto es incómodo y peligroso.

Pero sobre todo pienso que a menudo poseer un perro es como un lujo, una ostentación, una moda que pasa como la gabardina o los pantalones, y viendo que además de inteligencia, gracia, cariño, tienen exigencias que en ocasiones llegan a cansar, pues es un ser vivo al que se ha de alimentar, limpiar, pasear, vacunar... lo dejan.

He observado que por nues-

tras calles hay auténticas jaurías, en honor de la verdad pienso que inofensivos y hasta moderadamente incómodos, pero que en ocasiones pueden producir accidentes, otras sustos a los pequeñuelos y desde luego siempre suciedad.

Pero sobre todo lo que me ha movido a escribir estas líneas, que muy equivocadamente pudieran aparentar que los canes me disgustan, siendo muy todo lo contrario, que no los temo, ni lo aborrezco, y si los quiero y simpatizo con todos y cada raza y tamaño, es la frecuencia con que en mis entrenamientos de bici o footing los encuentro desparramados al borde de la carretera. Ello me hace reflexionar que pueden ocasionar auténticas tragedias viales, que es desagradable verlos destrozados y que nuestras afueras pudieran convertirse en fuente de epidemias ya que al irse descomponiendo al sol y al aire producen nauseabundos aromas no peores que los abonos y estiércoles, pero que éstos por temporeros y naturales son más transigibles.

Perros sí, pero cuidados y queridos, lo cual no es sinónimo de las ostentosas atenciones que para sí querrían los hijos de muchos de nuestros parados.

Justifico mi arremeter contra mis amigos los cariñosos canes el número de ellos pululantes por calles y plazas, pordioseros del mendrugo y pediguñeros de la caricia, tantas veces trocada por el puntapié, el de muertos por las afueras en cualquier cuneta de cualquier carretera y el husmear en bandadas por bolsas y cubos de la basura, llegando a contar en ocasiones hasta diecisiete de ellos.

MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Robos en los aparcamientos del Hospital General

Sr. Director:

El aparcamiento de automóviles del Hospital General de Segovia se ha convertido, especialmente por las noches, en campo ideal para los ladrones, que obran con toda impunidad. De los coches allí estacionados se llevan no sólo equipajes, sino también piezas de los propios vehículos, como ruedas, baterías, etc., hasta casi desguazarlos. Creo que ello será debido a la falta de vigilancia, y todo ello origina grandes trastornos y perjuicios a los familiares de enfermos internados, empleados, etc.

RAMONA GARCIA (San Ildefonso)

### CURSOS



Utilizarás el ordenador desde el primer día

Precios económicos. Grupos reducidos.

COMIENZO NUEVOS CURSOS

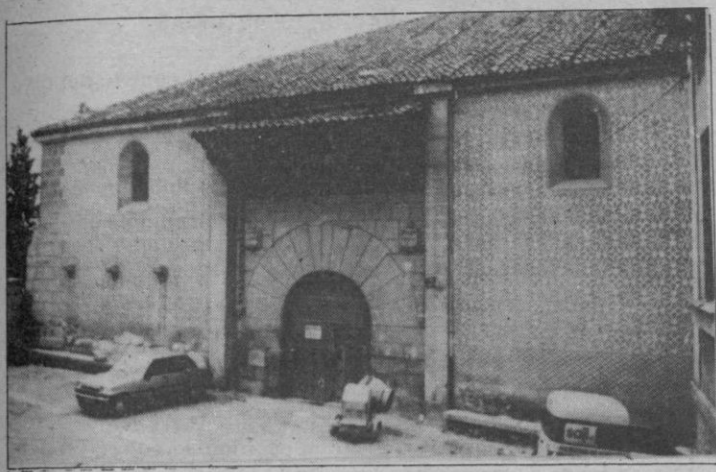
NIÑOS: Hoy 30 de octubre  
ADULTOS: Lunes 5 de noviembre

ABIERTO PLAZO MATRICULA

CONSULTANOS

G. GIGANTE.  
Ezequiel González, 28  
Teléfono 43 68 65

## La Academia de Historia y Arte de San Quirce insiste en favor del archivo municipal



El director de la Academia de Historia y Arte de San Quirce ha remitido al alcalde de la ciudad, con fecha 22 del actual mes, un escrito sobre la situación del archivo municipal, del que nos remite copia con el ruego de su publicación. Dice así el escrito dirigido al alcalde:

«Conocido de todos es el lamentable estado en que se encuentra el archivo municipal, instalado en el antiguo edificio de la Alhóndiga, y esta Academia ve con sumo agrado el interés que demuestra el Excmo. Ayuntamiento, de su digna presidencia por remediar esta situación.

Ya, anteriormente, en el año 1979, con fecha 14 de septiembre del mismo, la Academia de San Quirce dirigió un escrito a la Alcaldía, manifestando su honda preocupación por el estado de abandono en que se hallaba el archivo municipal y el propio edificio que lo alberga. De este escrito se dio conocimiento a la Dirección Provincial de Cultura y a otros organismos oficiales, sin que mereciese contestación por parte de ninguno de ellos.

En el mismo escrito la Academia manifestaba que no aprobaría el traslado del archivo a otro local, por estimar que el de la Alhóndiga reúne condiciones adecuadas para el fin a que está destinado.

Nuevamente la Academia tie-

ne el honor de dirigirse a ese Excmo. Ayuntamiento para ratificarse en su anterior demanda y exponer su criterio de que la obra de restauración se lleve a efecto en dos etapas de manera que no sea necesario trasladar los fondos del archivo a otro lugar, en tanto se efectúan las obras, tal y como ha hecho en el archivo catedralicio.

El traslado previo del archivo, cuya actual catalogación es deficiente, supondría, de hacerse con toda garantía, una larga demora para el comienzo de las obras y además interrumpiría por un periodo de tiempo, cuya duración nunca se puede precisar, el trabajo de los investigadores, que a él concurren».

Concluye la carta diciendo que se acompaña a la misma fotocopia del escrito que con fecha 14 de septiembre de 1979 se había enviado asimismo a la Alcaldía, señalando una serie de puntos que la Academia considera fundamentales para la buena conservación del archivo municipal, tales como retirada de la Alhóndiga de todo material combustible, colocación de extintores, revisión de instalación eléctrica, colocación de cielo raso, colocación de estanterías, ordenación y catalogación, iluminación adecuada, mobiliario, calefacción, servicios sanitarios adecuados, sala para investigadores, etc.

## Cortometrajes segovianos al Certamen de Cine Etnológico de las Comunidades Autónomas

Se trata de tres obras de José M.<sup>a</sup> Heredero y Miguel Velasco

Organizado por la Asociación Cultural de Films Cortos «Ciudad de Huesca» y el Instituto Aragonés de Antropología de la Consejería de Cultura y Educación de la Diputación General de Aragón, del 12 al 17 de noviembre va a celebrarse en Huesca el Certamen de Cine Etnológico de las Comunidades Autónomas cuya finalidad es promover y difundir el cine etnológico que se viene realizando en las distintas comunidades autónomas.

De la organización del certamen y para representar a nuestra Comunidad castellano-leonesa han sido requeridos los autores segovianos José M.<sup>a</sup> Heredero y Miguel Velasco, cuyas producciones cinematográficas vienen ya siendo conocidas en manifestaciones culturales de tipo documental que se realizan tanto en España como en el extranjero. En este caso nuestros paisanos estarán presentes

en esa muestra nacional de cine etnológico con tres cortometrajes. «Trilleros de Cantalejo», «Alfarería popular castellana» y «El martinete de Navarria» (que fue primer premio en el Certamen Internacional de Cine Rural de Cantabria).

El hecho de haber sido requeridos los segovianos para que nuestro cine esté presente en este tipo de manifestaciones cultas representa, sin duda, un claro respaldo de la calidad de estos documentales que desde hace tiempo vienen produciéndose en nuestra tierra y, por otra parte, el reconocimiento de que no debe abandonarse esta tarea de recuperación de nuestras tradiciones, folklore, artesanía, etc., dejando con estos films un valioso archivo antropológico de nuestra tierra y nuestras gentes. En definitiva de nuestra personalidad.

## Comisión Municipal Permanente

# Escasos puntos, todos de trámite, en la sesión de ayer

## Se están podando y cortando los olmos enfermos

Con la presidencia del alcalde, Miguel Angel Trapero, ayer se desarrolló la sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente a la que asistieron todos sus miembros.

Aprobada el acta, se conoce la celebración de un seminario en León sobre pavimentos de hormigón en vías urbanas y rurales, los días 21 y 22, al que asistirán el arquitecto Federico Coullaut y el aparejador Vicente Mínguez. Se da cuenta de los cultos que tendrán lugar los próximos días con motivo de la festividad de Todos los Santos y de los Fieles Difuntos. El día 1, habrá una misa a las 11 de la mañana en el cementerio del Santo Angel y, a las cinco de la tarde, una procesión. El día 2, a las 11 de la mañana, un funeral por todos los Fieles Difuntos.

Se hace constar en acta el pésame al policía municipal Abilio Sebastián por el fallecimiento de su padre político.

### INTERIOR Y PERSONAL

Quedan aprobadas las propuestas de nombramiento de Rafael Gantalejo San Frutos como archivero interino del Ayuntamiento convocándose el concurso para que se cubra la plaza y la asistencia de los concejales Jesús Bravo y Juan Eva-

### CINE

## Buena respuesta de público a la XIX Semana de Cine de Valladolid

Muy bien esta respondiendo el público a la XIX Semana de Cine de Valladolid, sobre todo en la sección oficial. Esta muestra cinematográfica, que se celebra desde el sábado, tiene una calidad media que se podía calificar de buena con filmes caracterizados por su interés en presentar problemas sociales. No han faltado los actores, como Agustín González, M.<sup>a</sup> Luisa Ponte o Mercedes Sampietro ni los realizadores o productores, Josefina Molina, Luis Mejino y José Fonseca.

Debido al gran número de películas que se proyectan cada día, alrededor de 20, es casi imposible seguir completamente el desarrollo de la Semana. Es de destacar el ciclo dedicado al director español, Mario Camus y el de «Argentina en libertad» que ha tenido proyecciones como «La Patagonia» de Héctor Olivera y «Quebracho» de Ricardo Wullidzer, ambas de 1974. Este ciclo se centra en la problemática de los obreros en Argentina y tiene argumentos estremecedores.

Tanto «Carmen» de Francisco Rosi como «Austeria» del polaco Jerzy Kawalerowicz, han defraudado un poco pues se esperaba más de ambas. Quizás los filmes más interesantes de los vistos hasta ahora sea el soviético «Un idilio de campaña» de Pirotz Todorovski, y el americano «Adiós a la inocencia», de Richard Benjamin.

ANDRES P. LLORENTE

risto González Herrero y del oficial mayor, José Arahuetes, a una jornadas de Administración Local.

### URBANISMO Y OBRAS

Se deniegan licencias hasta que no tengan las de primer uso, a Trinidad Gómez Tomé, para adaptación de local en el polígono «Nueva Segovia» y a José Luis de Andrés Mate, también para adaptación de local en el mismo polígono.

Se conceden licencias a Antonio Estévez, para adaptación de local en la Vía Roma, a Joaquín Santa Clara Herranz, para tendido de línea eléctrica en la calle de Guadarrama, a Gabriel Gómez García, de primer uso para edificio de la calle de San Marcos y a la representación de Viviendas Pío XII, también de primer uso, para edificio construido en el polígono «Nueva Segovia». Se deniega licencia, hasta que el Ayuntamiento no reciba el polígono, a Rafael Espinar, para construcción de nave industrial en el polígono de Hontoria.

### HACIENDA Y PATRIMONIO

Quedan aprobados los siguientes puntos. instancias de Ladislao Subtil, solicitando bo-

nificación en el Impuesto de Circulación, de Fernando Revuelta, para devolución de cantidades satisfechas por el referido Impuesto, adquisición de material de fontanería para reparaciones, por 158.000 pesetas, certificación de obras de reacondicionamiento del embalse de «Puente Alta» por 1.193.133 pesetas, gastos, por 336.006 pesetas y facturas, por 549.311 pesetas.

No hubo ruegos ni preguntas. Al margen de la Permanente, ante la problemática surgida por la enfermedad de los olmos, el alcalde ha señalado a los informadores que ya se estaban llevando a cabo los trabajos de poda y corta según el grado de afectación.

## PREGUNTAS AL GOBIERNO

El 26 de mayo pasado la Central Sindical Obrera (USO) de la provincia solicitó la adjudicación del local situado en la planta baja de la antigua AISS, c/Fernández Ladreda, 31, de la ciudad de Segovia, conocida por estar incluida, hasta hace poco tiempo, en la Caja Rural de esta provincia.

Modesto Fraile Poujade y Carlos Gila González, diputados por Segovia, pertenecientes al Grupo Parlamentario Popular preguntan al ministro de Trabajo y Seguridad Social.

1.—¿Qué criterios emplea el Gobierno para distribuir los bienes del antiguo patrimonio sindical?

2.—¿Por qué no se da satisfacción, o cuando menos respuesta motivada a la justa petición de USO?

## AL AIRE DE LA CALLE

### EL RELOJ DE LA PLAZA DE MUERTE Y VIDA

Cuando acabaron las obras de la calle de José Zorrilla, quedó instalado en la fuente del antiguo mercado de Muerte y Vida un reloj que al parecer se le retiró para arreglarle. Pues bien, ahora nos comunica un lector que el mencionado reloj aún no ha sido colocado nuevamente y de esto hace ya muchos meses.

## MAÑANA, DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

Mañana se celebrará el LX Día Universal del Ahorro, por cuyo motivo, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha organizado un acto conmemorativo, que va a tener lugar en el Torreón de Lozoya, de nuestra ciudad. A las seis menos cuarto de la tarde se procederá a la firma del convenio de colaboración para la rehabilitación del teatro Juan Bravo con el presidente de la Diputación Provincial. Después, a las 6, se

efectuara la entrega de premios del II Concurso Provincial «La fauna de Segovia».





## RIAZA

## Emotivo adiós al párroco

(MARQUES. CORRESPONSAL)

En varias ocasiones he ido mencionando la recogida de firmas para evitar el traslado del párroco Julián Lazaro a otra localidad, y que a pesar de todo había sido trasladado a Cantalejo. El párroco se fue pero ha dejado detrás un recuerdo muy difícil de olvidar: prueba del cual fue el homenaje que el pueblo entero de Rianza le rindió en el salón de actos del Ayuntamiento.

A las 8 de la tarde, después de acabar la misa, los vecinos de Rianza se fueron congregando en el salón de actos del Ayuntamiento, con el único fin de despedir a su párroco; este llegó poco después, siendo recibido con una fuerte ovación y tras un intento de los niños presentes de despedirle con una canción, la cual se cortó pronto por la emoción de los cantores, entraron los ediles en el salón.

El salón estaba lleno de gente y el alcalde, Jesús Ramos, tomó en primer lugar la palabra; recordando las despedidas que se hicieron a los anteriores párrocos; a continuación recordó que el Sr. Lázaro es muy querido por el pueblo y a pesar de que nadie quería que se fuera, su traslado ha sido inevitable: le pido que recuerde que en Rianza siempre tendrá a un pueblo amigo.

Tras entregar un obsequio a su prima Trinidad que le ha servido durante muchos años, que fue ovacionada por todos, tomó la palabra el homenajeado tras haber leído Jesús Ramos una poesía de despedida escrita por la niña Leonor Alonso. El párroco dijo que sentía marcharse, pero que ya conocía su traslado

desde hacía 40 días, por lo que había pensado mucho buscando la causa y al final había llegado a la conclusión de que era designio de Dios. A continuación leyó unas palabras del libro «Feliz en los generosos» dedicadas a todos los presentes y pidió que se colabore con su sucesor, el cual acaba de cantar misa y necesitará la ayuda de los vecinos como él la recibió cuando comenzó en Castillejo.

También agradeció a los vecinos de Rianza todo lo que le habían ayudado en estos 14 años, durante los cuales se han realizado obras con un coste de 16.500.000 pts. aproximadamente, lo que ha sido posible gracias a la ayuda económica de todos los vecinos.

El párroco recibió de manos del alcalde, Jesús Ramos, una bandeja, con una inscripción de despedida que ha sido comprada con donativos de los vecinos de Rianza, y también recibió regalos de diversos feligreses.

A su entrega apostólica hay que agregar logros como el arreglo de la ermita de San Roque; reconstrucción de la ermita de San Juan; restauración y recuperación de una talla de la Piedad, atribuida al gran escultor castellano Gregorio Fernández; creó un museo en la Iglesia; realizó la obra de acondicionamiento de la capilla del Dulce nombre; etc. Además, en la ermita de Hontanares, también ha realizado una importante labor al poner el solado y otras obras como una nueva casa para el santero y el alumbrado por medio de una de las primeras instalaciones de luz solar realizada en la provincia de Segovia.

## Cualquier parecido con la realidad no es pura coincidencia

(J. VILLAR, CORRESPONSAL)

Un año y pico después de que tomaran posesión de su cargo los nuevos concejales elegidos democráticamente entre los grupos que presentaron sus candidatos (AP y PSOE-Indp.), se está evidenciando que aquellas buenas intenciones de trabajar en grupo, chocan con una serie de imponderables surgidos del lento abandono y despreocupación de las comisiones que inicialmente fueron creadas. Este deterioro está provocado por la constante descalificación a que son sometidos los informes presentados por las diferentes comisiones, exceptuando a la de fiestas. La comisión que más fuertemente ha influido en este «dejar estar» es la de Obras. En un principio se intentó unificar criterios sobre la calificación de las obras (mayores o menores) y sobre los presupuestos presentados por los vecinos que las proyectaban y que generalmente no solían atenderse al coste real de la vida. El Colegio de Arquitectos, haciendo eco de lo publicado en EL ADELANTADO, remitió a este Ayuntamiento unas normas clarificadoras sobre el tema. Pasado el tiempo, ningún concejal ha querido asumir el compromiso de fijar estas bases, exceptuando a Albino de Santos. Cualquier discusión sobre el asunto quedó definitivamente zanjada cuando el alcalde manifestó que la calificación y pre-

supuesto de las obras no es competencia de la corporación, pues para eso está el arquitecto del Ayuntamiento. Por lo tanto, si la unidad de medida fue un día el oído, actualmente se hace a ciegas... o a tontas y a locas.

En la última sesión el secretario dio lectura a una obra aprobada por el arquitecto en 50.000 pesetas. El teniente de alcalde, Manuel García, opina que añadiendo un uno a la izquierda queda la «cosa» ajustada. —«No fastidies Manolo, eso no se puede hacer»— dice el alcalde. —«¿Cómo que no se puede? Se añade un uno a la izquierda y asunto arreglado; lo hemos hecho muchas veces esto de variar a «ojo» los presupuestos de las obras». —«Pero cómo vamos a poner un uno si no hemos visto la obra». Mientras el alcalde y su teniente cambian impresiones, el secretario va abriendo los ojos para que hagan juego con esa O con sombrilla que se le está formando debajo del bigote. A todo esto, el señor De Santos insiste una vez más en su ya crónico desconsuelo de unificar criterios. El alcalde, Félix Buquerin, toma la salomónica decisión de rechazar la propuesta del teniente de alcalde y retirar el proyecto aprobado por el arquitecto por considerarle insuficiente. Seguidamente se da lectura de otra obra que por su envergadura tiene síntomas de ser calificada como obra ma-

yor. —«Esto no ofrece dudas, sentencia el secretario, pero el informe del arquitecto dice que lo deja a criterio de la comisión». —«¡Este arquitecto es que visita las obras desde aquí!» Salta malhumorado el teniente. En ese instante el concejal del crónico desconsuelo, se supone que nico desconsuelo, se supone que harto y hasta el moño, le espetó a la primera autoridad:

—«¿Sabes lo que te digo, Félix? Que los proyectos de obras son aprobados o desaprobados según la persona que los presente».

—«Eso no te lo consiento. ¿Estás diciendo que se aprueban según mi criterio?».

—«Exactamente eso es lo que digo». Contestó el desconsolado edil, mientras se retrepaba entre los brazos de los amplios butacones que rodean la mesa que de una manera o de otra marcan el futuro de la vida de un pueblo.

En el apartado de ruegos y preguntas se hizo excepcional y sorprendentemente un estudio semántico del artículo publicado en este periódico el 13-10-84.

Fe de errores.—En el citado artículo, donde dice «captación y traída de aguas...» debe decir «traída de aguas».

## GOMEZ FERRACIN

## Interesantes acuerdos en el último pleno municipal

(A. H. D., CORRESPONSAL)

Nuestra Corporación Municipal ha celebrado sesión ordinaria de pleno correspondiente al presente mes de octubre, bajo la presidencia de su alcalde, a la que no asistieron por motivos de trabajo los concejales Benito Alonso y Antonio Lozano. Ha sido una sesión densa y con bastantes asuntos de interés de los que pasamos a informar.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, la Corporación quedó enterada del escrito recibido de la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes sobre la posibilidad de aprovechamiento de bienes comunales, que permite al Ayuntamiento la subasta de pastos de prados de su propiedad. Tras deliberar el tema se acuerda no tomar ninguna decisión al respecto por el momento hasta un estudio más detallado.

El tercer punto del orden del día hacía referencia a la existencia de varios deudores al Ayuntamiento. Se facultó al alcalde para entrevistarse con ellos con el fin de conseguir el pago, en caso contrario se actuará por vía de apremio.

También se tomó el acuerdo de contestar a Teodoro Ruano

sobre la petición de deslinde y medición de la finca de su propiedad sita en el polígono n.º 28, al «Camino del pino gordo», en el sentido de que el interesado contrate los servicios de un topógrafo pues la Corporación no puede garantizar la total exactitud en la medición que se haga por la Comisión correspondiente.

En relación con la petición hecha por Juan Antonio Martínez Fuentes sobre abono de los gastos originados por el tendido de tubería de agua potable hasta su vivienda, se acuerda acceder a ello y señalar la cantidad de 3.000 pts como cuota de enganche en esa cañería, para abonar por quien lo solicite en lo sucesivo.

En el siguiente punto se dio a conocer a la Corporación la naturaleza de las obras que la Dirección Provincial de Educación y Ciencia va a realizar en breve en uno de los edificios escolares y que ascienden a cerca de un millón de ptas. Con el fin de completar las mejoras que no se contienen en dicho proyecto y dado lo necesario de las mismas, se destina por el Ayuntamiento un 20% del importe de lo presupuestado. Dichas obras se realizarán simultáneamente.

## MUSICA

## Presentación de la coral zamorana «Alonso de Tejada»



(Foto Antonio)

En el bellissimo marco que es la románica iglesia de San Justo se ha presentado por vez primera en Segovia la Coral Zamorana «Alonso de Tejada», en un recital que ha sido dirigido por Emilio Antón. En dicho acto, que patrocinaba la Diputación Provincial de Zamora y en el que colaboraba la coral Voces de Castilla en la organización del recital, la agrupación zamorana ofreció una limpia y

bella actuación, seguida con mucho interés por el público.

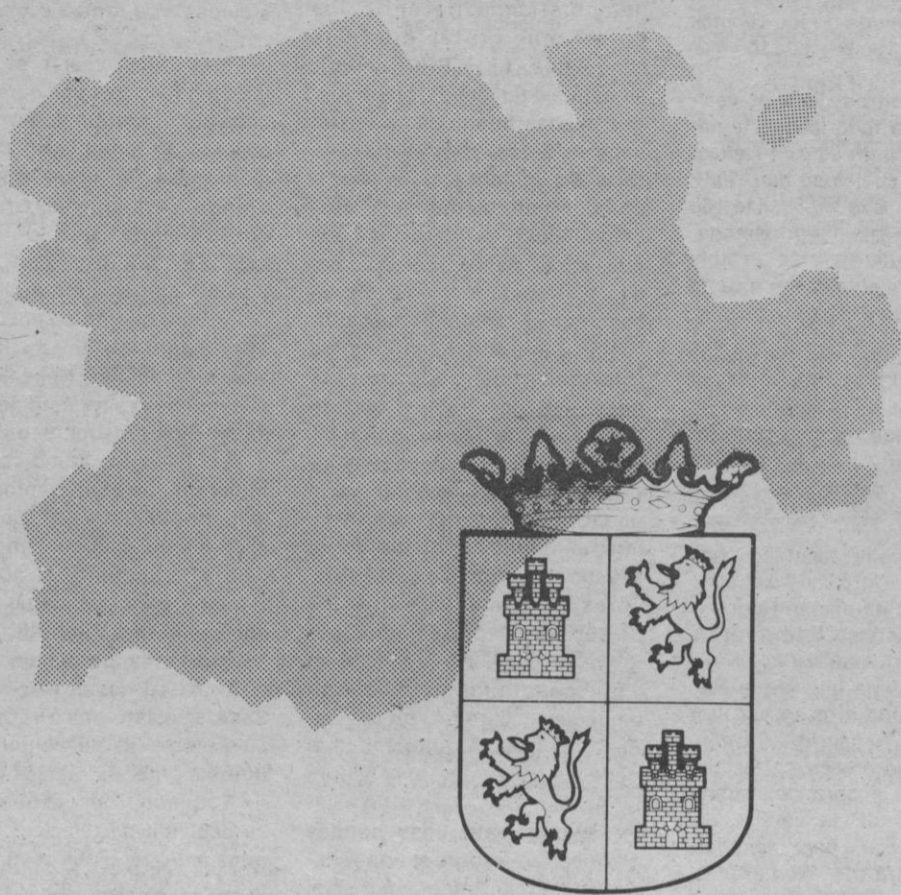
La coral domina distintos campos del canto, por lo que incluye en sus programas partituras clásicas en los conciertos vocales, como pueden ser las de Juan de la Enzina o Tomás Luis de Victoria, y otras no tan frecuentes salidas de grandes compositores como Beethoven. Junto a ello y como brillante contrapunto, páginas musicales más

cercanas en el tiempo, entre las que figuraron también tres composiciones del propio director del grupo, Emilio Antón.

Esta coral, que inició su andadura en 1979, ha actuado ya en varias capitales, y ahora en la nuestra ha dejado patente su buen hacer y la calidad de las voces que la componen, en un conjunto muy estimable, de indudable buen porvenir.

C. M.

# EL AHORRO DE LA REGION SE INVIERTE EN NUESTRA TIERRA



## CASTILLA Y LEON

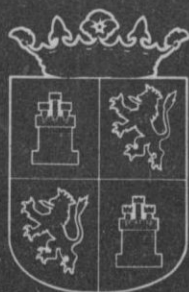
PRIMERA EMISION DE  
DEUDA PUBLICA

EMISION SUSCRITA INTEGRAMENTE POR:



- Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila
- Caja Central de Ahorros y Préstamos de Avila
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad del C. C. O. de Burgos
- Caja de Ahorros Municipal de Burgos
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de León
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Palencia
- Caja de Ahorros y Préstamos de Palencia
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca
- Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia
- Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia de Soria
- Caja de Ahorros Popular de Valladolid
- Caja de Ahorros Provincial de Valladolid
- Caja de Ahorros Provincial de Zamora

IMPULSANDO EL DESARROLLO DE LA COMUNIDAD



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Economía y Hacienda

## Sudán: Fracasa un intento de golpe de estado

Jartum.—Un intento de golpe de Estado izquierdista contra el régimen del presidente Jafaar Numeiry fue descubierto y abortado por las fuerzas de seguridad sudanesas.

En un comunicado oficial, difundido por radio, las autoridades informaron de que en el intento revolucionario participaron unidades del Ejército y un gran número de ciudadanos.

La emisora oficial acusó directamente a Libia y a Etiopía de estar involucradas en la intentona, y denunció la ayuda económica de Trípoli y el uso de aeropuertos etiopes como apoyo logístico a los sublevados.

El presidente sudanés ha sufrido ya, desde 1977, más de veinte intentonas golpistas.—Efe

## PANORAMICA

ARGENTINA: Ocho muertos, dos mil evacuados y serios daños materiales es hasta el momento el resultado provisional del violento temporal de lluvia, viento y granizo que se abatió en las últimas 48 horas sobre Buenos Aires.

SUIZA: La producción petrolera bajará en 1,5 millones de barriles diarios para el conjunto de los trece países miembros durante «un par de meses», según el consenso alcanzado en la conferencia consultiva de la «OPEP». Los ministros de los trece países, sin embargo, no llegaron a un acuerdo en el reparto de la reducción de la producción.

ITALIA: El presidente de la República italiana, Sandro Per-

tini, ha propuesto como candidato y sucesor suyo en el Quirinal al líder democristiano Benigno Zaccagnini, del ala izquierda de su partido. La declaración de Pertini ha cogido por sorpresa a la opinión pública y a toda la clase política.

INDONESIA: Al menos 15 personas resultaron muertas ayer en el curso de una serie de explosiones en un depósito de municiones de la Infantería de Marina en Yakarta, capital de Indonesia.

JAPON: El primer ministro japonés, Yasuhiro Nakasone, prepara una reestructuración de su Gabinete tras su reelección al frente del Partido Liberal Demócrata.

Esta mañana

## Dos ejecuciones en EE. UU.

Hunsville (EE.UU.). — Tomas Andy Barefoot, de 39 años, fue ejecutado, en el Estado de Texas, a primeras horas de hoy, por medio de una inyección letal.

El reo había sido acusado de asesinar a un policía y condenado a muerte en 1978, pero obtuvo tres aplazamientos de la realización de la sentencia, en 1980, 1981 y 1983.—Efe.

### SEGUNDA EJECUCION

Lousiana (EE.UU.). — Earnest Knighton, de 38 años, acusado del asesinato del dueño de una estación de servicio, fue ejecutado en la silla eléctrica a primeras horas de hoy.

El reo se encontraba «relajado» poco antes de ser trasladado a la «sala de la muerte» de la penitenciaría del Estado.—Efe.

Bolivia

## Siles Zuazo abandona la huelga de hambre

### A petición de la Conferencia Episcopal

La Paz. — El presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, finalizó ayer la huelga de hambre al cuarto día de haberla comenzado.

El presidente, que según su médico presentaba ya síntomas de cansancio físico, manifestó que levantaba su huelga de hambre porque se había generado un clima de concordia nacional y para atender la petición de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

Siles Zuazo estaba en huelga de hambre como protesta contra la oposición política, que pretendía vincular a su Gobierno con el tráfico de cocaína, y como medida de presión para llegar a una concertación social que permita afrontar conjuntamente la crisis económica.—Efe.

### LA URSS DESEA LA NORMALIZACION DE RELACIONES CON CHINA

Moscú. — El canciller soviético, Andrei Gromiko, se pronunció por la normalización de relaciones entre la Unión Soviética y Vietnam, por un lado, y China por otro.

## El Gobierno colombiano invita a otros guerrilleros al diálogo

Bogotá.— El Gobierno colombiano invitó al «Ejército de Liberación Nacional» (ELN) a mantener un diálogo con el objeto de lograr un acuerdo de «alto el fuego».

El «ELN» es el único movimiento alzado en armas que no se sumó a la tregua firmada por el presidente colombiano, Belisario Betancur, y los demás grupos guerrilleros del país.

## Kohl y Mitterrand apoyan la entrada de España y Portugal en la CEE

Bad Kreuznach (RFA).—El jefe del Gobierno federal alemán, Helmut Kohl, y el presidente francés, Francois Mitterrand, exigieron un final rápido de las negociaciones de adhesión de España y Portugal a la CEE para que ambos países puedan entrar a formar parte de la Comunidad el 1 de enero de 1986.

Ambos dirigentes se reunieron ayer, dentro del marco de la 44 ronda de las consultas bilaterales germano-francesas que durará dos días, en la localidad alemana de Bad Kreuznach (Renania-Palatinado).—Efe.

## Aplazada la convocatoria de huelga general en Chile

Santiago de Chile. — Las diferentes detenciones que realizó la Policía chilena entre dirigentes de la oposición han llevado al Comité Nacional de Protesta a continuar esta medida de fuerza mañana miércoles, tras la huelga general convocada para hoy.

La Policía detuvo en la capital al coordinador del Bloque Socialista, Ricardo Núñez, y a los dirigentes de este grupo Jaime Cataldo, Ramón Montes y Laura Aranguiz.

También fueron detenidos el dirigente del Movimiento Democrático Popular Fanny Pollarolo, y otras personas cuyo número no pudo precisarse y que participaron en manifestaciones pacíficas en la plaza de Armas, frente a la catedral y ante el palacio de la Moneda.

Las manifestaciones fueron disueltas por las fuerzas de carabineros, que utilizaron material antidisturbios.

La Embajada de España hizo constar, ante el Ministerio de Relaciones Exteriores, su preocupación por las detenciones de Núñez, Montes y Aranguiz y pidió información sobre los motivos que habían llevado a la Policía a tomar esta determinación.—Efe.

## MEJORA LA NIÑA CON CORAZON DE MANDRIL

Loma Linda (California). — La niña de dos semanas a quien le fue transplantado el corazón de un mandril evoluciona normalmente, a pesar de la situación sería en que se encuentra.

Los médicos que atienden a la niña, conocida sólo por bebé Fae, informaron que se le ha retirado el aparato para respirar y que ésta ha comenzado a hacerlo por sí misma.

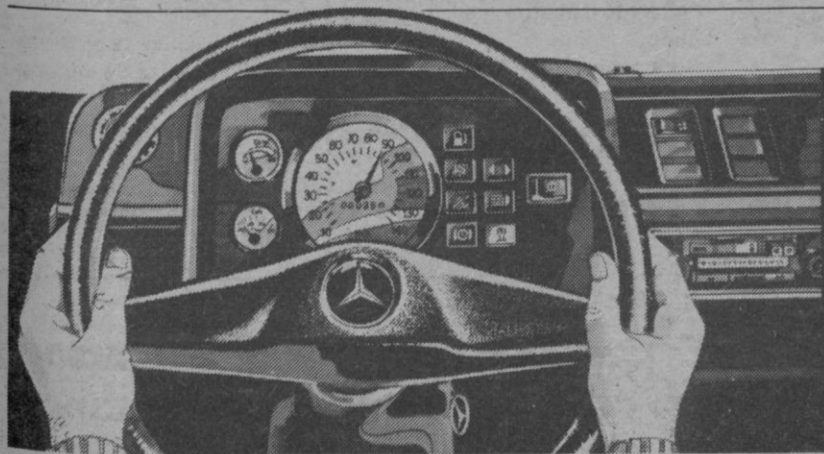
El portavoz del centro médico de la Universidad de Loma Linda dijo que «todas las señales vitales son estables, su corazón sigue funcionando bien y se espera poder alimentarla por la boca pronto».

Los médicos que realizaron la sorprendente operación el viernes pasado han sido objeto de fuertes críticas por parte de colegas suyos por no haber tratado de buscar un corazón humano antes de utilizar el del animal.—Efe.



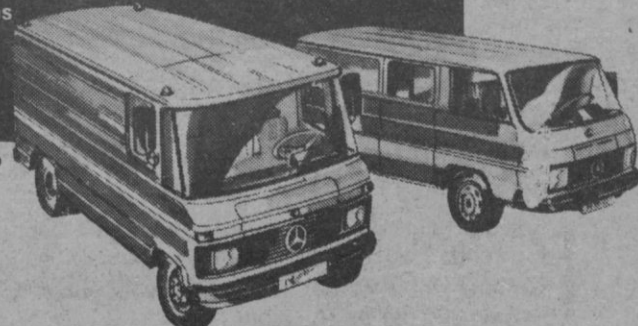
Mercedes-Benz

# PRUEBE UNA MERCEDES. PUEDE SER SUYA, GRATIS.



Si prueba una furgoneta Mercedes y la compara, ya no tendrá más dudas. Con Mercedes gana siempre. Puede elegir entre más de 160 versiones diferentes. Desde 1.000 kg. de carga útil y hasta 6.500 kg. de p.m.a. Con potentes motores Diesel de 58-72 y 81 CV., para hacer más de 200.000 kms. al año, manteniendo siempre el más alto precio de reventa. Con la más completa Asistencia Técnica. Contrato de Mantenimiento y Reparación con costes fijos y rentabilidad asegurada.

Compre una furgoneta Mercedes antes del 30 de Noviembre. Puede tener dos furgonetas por el precio de una o una totalmente gratis.\*  
**MERCEDES-BENZ,**  
su mejor socio.



\* Los Concesionarios Mercedes sortean ante Notario 3 Combi I MB-100. Consulte hoy mismo a su Concesionario y pídale la tarjeta para el Sorteo.

SEGOVIA AUTOMOCION, S.A. Calle Navacerrada, Parcela 130. Poligono El Cerro.  
(SEGAUTO, S.A.) Tel. 42 76 11  
SEGOVIA

## La rebaja de interés no aumenta la demanda de créditos

Bilbao.—La rebaja de los tipos de interés no ha provocado, todavía, una demanda de créditos para inversiones, en opinión del director regional para el País Vasco del Banco de Bilbao, Juan Ignacio Giménez Echevarría.

Giménez Echevarría apunta como perspectivas para 1985 una inflación más baja, una balanza de pagos relativamente buena, cierta mejoría en la formación bruta de capital y un aumento del Producto Interior Bruto.

Agrega que, por desgracia, el paro no parece que vaya a remitir «porque la población española tiene una estructura en la que priman los pasivos sobre los activos y con una conclusión histórica: nunca se ha producido puestos de trabajo para todos y muchos se han tenido que ir a América».—Efe

## España podría ahorrar 10.000 millones de pesetas anuales en calefacción

Madrid.— España podría ahorrar 10.000 millones anuales en calefacción y agua caliente sanitaria, el 10% del consumo total, según el Instituto para la Diversificación y Ahorro Energético (IDAE).

Según «IDAE» este ahorro se podría conseguir con medidas de aislamiento térmico, ajuste de encendidos y revisión de los quemadores, entre otras.—Efe

## Peligra la renovación de los convenios de pesca con Canadá y Portugal

Cartagena.— Los convenios bilaterales de pesca que España mantiene con Canadá y Portugal peligran y, probablemente, no podrán ser renovados, dijo en Cartagena el secretario general de Pesca.

Miguel Oliver pronunció la primera conferencia de la «II Semana de Estudios de los Recursos del Mar», en la que hizo un balance de la gestión en el último año de su Secretaría.—Efe.

# El Gobierno, preocupado por los actos de protesta de los trabajadores

Para hoy se espera una huelga general en el sector naval (100.000 personas)

## CC. OO. anuncia que habrá movilizaciones durante todo el mes de noviembre

El Ferrol, Vigo, Gijón, Cantabria, Vizcaya y Valencia serán las principales localidades afectadas hoy por la huelga general del sector naval, convocada por diversas centrales sindicales (Comisiones Obreras, Intersindical gallega, USO, ELASTV y LAB) —y con la ausencia de UGT— en protesta por el plan de reestructuración de los astilleros elaborado por el Ministerio de Industria y Energía.

Comisiones Obreras, una de las centrales sindicales convocantes, anunció ayer que las movilizaciones se extenderán durante todo el mes de noviembre. Otras fuentes sindicales indican la posibilidad de generar una huelga indefinida en el sector, según «El País».

Fuentes de la Administración están preocupadas por la coincidencia en el tiempo de las protestas de los trabajadores de los astilleros con las de los jornaleros del campo, que también han anunciado un mes de noviembre muy conflictivo.

Las previsiones para hoy, en general, son las siguientes, en la zona de El Ferrol, huelga general de media jornada en todos los sectores de la comarca, en Gijón también se celebrará una manifestación de solidaridad, en Cantabria se unirán a los paros del naval la hostelería y, posiblemente, la enseñanza, y en Vizcaya se unirán también todo el sector metalúrgico menos los trabajadores de Altos Hornos de Vizcaya, que mañana celebran elecciones sindicales.

Según CC.OO., los trabajadores que secundarán los paros y las movilizaciones serán en total 100.000, de los que 42.000 son propiamente del sector naval, unos 5.000 pertenecen a la Empresa Nacional Bazán y el resto a otros sectores que se unen al naval en acción de solidaridad.

Durante todo el día de ayer continuaron los incidentes relacionados con trabajadores de astilleros, lo que hace pensar que la huelga de hoy tendrá especial intensidad. En Vigo, 300 trabajadores de Ascon cortaron el tráfico durante cuatro

horas frente al centro penitenciario de Vigo, colapsando una de las arterias de entrada y sa-

lida de la ciudad con mayor densidad de tráfico.

Por su parte, efectivos de la Policía Nacional ocuparon ayer las oficinas centrales del astille-

ro bilbaíno Euskalduna, en Olaveaga, utilizadas la pasada semana por los trabajadores en sus enfrentamientos con las fuerzas de orden público.

## Poca información sobre las maniobras aéreas hispano-marroquíes

Madrid.— Unidades aéreas de Marruecos y España realizarán hoy y mañana unas maniobras aéreas conjuntas, en las que participarán unidades de combate de las dos naciones así como los respectivos sistemas de defensa aérea. Estos ejercicios, denominados «Atlas-84», se producirán coincidiendo con la visita a Rabat del ministro de Defensa español, señor Serra, son los primeros que se efectúan entre las dos aviaciones. Las operaciones están siendo rodeadas de discreción.

Según los escueros comunicados oficiales facilitados por la agencia de prensa marroquí «Map», las maniobras pretenden aumentar la capacidad de planificación, ejercitarse en el mando y evaluación de operaciones combinadas entre las dos fuerzas aéreas y lograr una evaluación de las capacidades tácticas y operacionales. La agencia marroquí resalta que permitirán desarrollar el conocimiento y reforzar los vínculos de amistad entre las dos fuerzas.

Al parecer, las operaciones se desarrollarán sobre el territorio marroquí, aunque éste y otros detalles no fueron confirmados con precisión por medios españoles que se limitaron a ratificar los datos apuntados en la nota oficial marroquí.

## San Sebastián

### Una abogada denunció torturas que su defendido había negado

San Sebastián.—La Audiencia Provincial de San Sebastián ha revocado el procesamiento de la abogada Begoña Garmendia, acusada del delito de calumnias por una denuncia pública que hizo de supuestas torturas a su defendido, que posteriormente no fueron suficientemente acreditadas. El tribunal

ha estimado que los valores constitucionales de libertad de expresión, libre ejercicio del derecho de defensa y prohibición de la tortura «impiden reprimir como delictiva la denuncia pública de malos tratos hecha por un abogado defensor respecto de un detenido cuya defensa tiene encomendada, y fundándose en las manifestaciones de éste, aun cuando dichos malos tratos no lleguen a confirmarse posteriormente».

La Sala de lo Penal de la citada Audiencia Provincial ha estimado el recurso interpuesto por Begoña Garmendia, defendida por el abogado Miguel Castells —cuyo escrito de alegaciones es calificado de «excelente»—, y ha revocado el auto de procesamiento dictado el pasado 6 de junio.

La decisión judicial ahora revocada se fundamentó en que las denuncias de torturas realizadas por la abogada Garmendia no fueron confirmadas ante el juez por la persona presuntamente torturada.

## EN POCAS LINEAS

El alquiler de automóviles sin conductor aparece regulado hoy en un orden del Ministerio de Transporte, Turismo y Comunicaciones que desarrolla el real decreto publicado en julio sobre esta materia.

El presunto miembro de ETA, Gregorio Jiménez Morales, «El Pistolas», puede ser extraditado en fecha próxima y trasladado desde Costa Rica a España.

El secretario general de la Energía y Recursos Minerales del Ministerio de Industria dijo ayer a «Efe» que en estos momentos sobra energía eléctrica en España.

El pleno de las corporaciones locales se reunirá en sesión ordinaria, como mínimo, una vez al mes, según la modificación introducida por la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso en la Ley de Régimen Local.

## Los ayuntamientos, autorizados a subir los impuestos hasta un 20 por 100

Madrid.— Los ayuntamientos españoles serán autorizados por la ley de Presupuestos del Estado para 1985 a aplicar fuertes subidas —por lo general del 20% o superiores— en los impuestos sobre los cuales será potenciada la futura fiscalidad municipal: la contribución territorial urbana y las licencias fiscales. Si el año pasado los ingresos impositivos de las corporaciones locales crecieron un 27% (hasta 780.400 millones de pesetas, según datos de Hacienda, en 1985 se aproximarán al billón de pesetas, según datos de Hacienda, en 1985 se aproximarán al billón de pesetas. Tales medidas, complementarias a los recargos en el impuesto sobre la renta, han sido reclamadas por los municipios para preparar la transición hacia la próxima ley de Financiación de las Haciendas Locales, que podría entrar en vigor a partir de 1986.

Las medidas previstas en el proyecto de ley de Presupuestos del Estado para 1985 fueron solicitadas por la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP). De un lado, será desarrollada la liberación y aumentará del 3% al 4% el valor catastral sobre el que se basa la contribución territorial urbana (CTU), que aporta a los ayuntamientos ingresos anuales por más de 50.000 millones de pesetas (cerca de 1.500 pesetas por habitante). De otro, subirán un 20% todas las licencias fiscales, lo que elevará la actual recaudación de 40.000 millones de pesetas en otros 8.000 millones.

Fuentes de la FEMP han precisado que las licencias estaban sin revisar desde 1981 y su alcance resulta desigual, porque depende del tipo de actividad, de los ingresos o de la situación del negocio, como sería lo justo. La cuota mínima para las actividades comerciales e industriales se incrementará de 3.000 a 3.600 pesetas.

## Cada alcoholico le cuesta al Estado 180.000 pesetas al año

Madrid.— Cada alcoholico le cuesta al Estado 180.000 pesetas al año, según datos de la Asociación Madrileña de Alcohólicos Rehabilitados.

La Asociación ha organizado unas jornadas de información sobre el problema del alcoholismo y sus consecuencias en la sociedad, entre las que se señala el aumento de los accidentes laborales.—Efe

## EMPRESA INTERNACIONAL LIDER EN EL SECTOR DE LA CONFECION DE SPORT-WEAR

NECESITA

## TALLERES A MANOS

para su producción inmediata de campaña de verano.

Interesados escribir urgentemente a Inicativas de Medios, calle Profesor Waskman, 14 - 28036 Madrid. Referencia: Talleres

INDICANDO:

- Tipo de taller del que se trata así como clase de prendas que habitualmente produce.
- Número de puestos de trabajo y capacidad aproximada de producción.

## Bilbao

### El pesquero ametrallado, acusado de «desobediencia absoluta»

Bilbao.— El Ministerio de Defensa ha señalado hoy que la patrullera que disparó el sábado contra el «Hermosa primavera» hizo previamente señales acústicas y visuales y acusó al buque cántabro de «desobediencia absoluta».

Por su parte, la Cofradía de Pescadores de Bermeo, donde estaba matriculado el pesquero, ha expresado su apoyo a la Comandancia de Marina de Bilbao por su detención, ya que a su entender faenaba en zona prohibida.—Efe



## Trece muertos y treinta y tres heridos en un choque múltiple en Simancas

En la «carretera de la muerte» colisionaron un camión militar, un autobús de pasajeros, dos furgonetas y dos turismos



Valladolid.— Trece personas han resultado muertas y otras treinta y tres heridas, al menos seis de ellas de gravedad, como consecuencia de una múltiple colisión de vehículos que se produjo al mediodía de ayer en la Nacional 620 (Burgos-Portugal) a su paso por la ciudad vallisoletana de Simancas, conocida como la «carretera de la muerte». Por causas que, de momento, no han podido determinarse colisionaron un camión del Ejército de Tierra, un autobús con pasajeros, dos furgonetas y dos automóviles. Cinco de los fallecidos eran soldados y otros cinco, familiares del nuevo obispo de

Osma-Soria, de donde regresaban después de haber asistido a la ceremonia de consagración.

El siniestro se produjo a la altura del punto kilométrico 137 y aún no están claras las circunstancias que rodearon el suceso. Durante la mañana la zona había permanecido bajo una espesa niebla, pero a la hora de producirse la múltiple colisión —las 12,25, según datos de la Guardia Civil de Tráfico— había despejado notablemente y la visibilidad era «bastante buena» aunque persistía una ligera neblina.

El juez encargado de la ins-

trucción del correspondiente sumario, señor García Castellón, ha declarado a la agencia Europa Press: «Un autobús por causas que se desconocen de momento, ha invadido el lado izquierdo de la calzada, rozó a un camión del Ejército y se produjo el accidente múltiple».

La misma agencia ha facilitado también el relato de algunos viajeros del autocar, según el cual, el camión del Ejército se atravesó inesperadamente en la calzada y el conductor del autobús no pudo evitar que su vehículo colisionara violentamente contra el camión. A continuación alcanzaron al autobús un «Renault» furgoneta con matrícula francesa 891-F-75; otra furgoneta «Sava» matrícula ZA-0113-Z; un turismo «Renault-14» matrícula C-2216-T y un coche «Renault-6» también matriculado en La Coruña con el número 5351-M.

Como consecuencia del suceso la carretera permaneció bloqueada durante un largo tiempo, originándose una larga caravana de vehículos que dificultó las tareas de evacuación de las víctimas.

### FALLECIDOS

Según los datos facilitados por el Gobierno Civil de Valladolid, los cinco soldados fallecidos estaban todos ellos domiciliados en Las Palmas de Gran Canaria. Se trata de Tomás Martín Martín, Oscar Manuel Hernández Vera, Miguel Ángel González Santana, Fermín López Bonilla y Juan Hernández Hernández.

En el automóvil «Renault 14» viajaban los cinco familiares del obispo de Osma-Soria, José Diéguez Reboredo, que regresaba a Santiago de Compostela después de asistir el domingo en la catedral de Burgo de Osma a la ceremonia de consagración del prelado. Los cinco resultaron muertos en el acto. Han sido identificados como los hermanos del obispo, Genaro y Victoria Diéguez Reboredo y tres familiares más: los hermanos José Ramón y Purificación González Diéguez y Miguel González Castro.

También murió en el acto uno de los viajeros del autocar, Paula García Iglesias, que tenía su domicilio en Cáceres.

Posteriormente, en el hospital del INSALUD de Valladolid, fallecieron dos personas más que viajaban en el autobús. Se trata de María Rodríguez Mateo, de 49 años, natural de Zumárraga (Guipúzcoa), y de Inocencia Moreno Delgado, de 64 años, natural de Coria (Cáceres).

### Las mujeres trabajarán en las minas de Asturias

Oviedo.— Por primera vez en la historia habrá mujeres trabajando en las minas de Asturias.

Esta misma semana la Dirección de Hunosa llamará a reconocimiento médico a tres mujeres que habían presentado solicitud de trabajo y que han conseguido puntuación necesaria para trabajar en la mina.— Efe.

## SUCESOS

### UN HOMICIDIO, RESUELTO GRACIAS A UN RELOJ

Santiago de Compostela.—Un reloj de pulsera, de escaso valor, permitió a la Policía descubrir que Rafael Pacheco Albor, de 32 años, podría ser el presunto homicida de Antonio Golpe Calaza, de 64 años, vigilante de unas industrias de Santiago de Compostela, que resultó muerto en la madrugada del pasado día 10.

La Policía informó ayer de la identificación y detención del autor de la muerte de Antonio Golpe, a quien le robaron 25 pesetas que llevaba para tomar un café, junto con un reloj de pulsera marca Bassel, un paquete de tabaco y un humilde mechero de la marca Bic.

Según la Policía, la ausencia de móviles dificultaba la recopilación de pistas que permitieran aclarar el crimen, por lo que todas las gestiones debieron basarse casi exclusivamente en el reloj de pulsera, que era de un tipo que ya no se fabrica.

El presunto homicida, que había pasado a disposición judicial en la pasada semana por una supuesta violación, intentó desprenderse del reloj cuando era conducido, esposado, a la Comisaría. Precisamente la viuda del vigilante había echado en falta el reloj, que posteriormente se comprobó que Rafael Pacheco, conceptualmente policíamente como delincuente habitual, usaba desde el día del homicidio.

### TOMO COMO REHEN A UNA NIÑA PARA ESCAPAR DE LA POLICIA

Madrid.—Un joven de 23 años de edad fue detenido tras atracar una pastelería y tomar como rehén a una niña de tres años al ser descubierto por un policía nacional que intentó capturarlo.

El asalto tuvo lugar en una pastelería ubicada en el número 133 de la calle Marcelo Usera, en el barrio de Carabanchel. El atracador, tras intimidar con un revólver a la empleada del establecimiento, se apoderó de ochocientas pesetas.

Un policía que paseaba de paisano por la zona se percató del suceso e intentó detener al delincuente, llegando a efectuar un disparo de intimidación. El atracador optó entonces por parapetarse tras una niña de tres años, que iba por la calle en compañía de su padre, y amenazó con darla muerte si el agente no le entregaba la pistola y las llaves del coche del que acababa de apearse. El policía accedió a las exigencias del delincuente, que aprovechó para alejarse. Pero un coche patrulla persiguió al vehículo en que huía el atracador, que colisionó contra un Simca 1200 que se encontraba detenido en un semáforo en la glorieta de Cádiz.

### FAMILIA GITANA; DETENIDA POR TRAFICAR CON DROGA

Madrid.—Seis miembros de una familia gitana, el matrimonio y sus cuatro hijos, han sido detenidos en el barrio madrileño de Carabanchel, al estar implicados en tráfico de hachís. En el momento de la detención se les incautaron once kilos de la citada droga.

La Policía había averiguado que en un bloque de chabolas denominado Francisco Sánchez, situado en la calle Fraternidad, se traficaba con droga. Se llegó a detectar que en un solo día la citada zona era visitada por más de cien personas. La detención de los implicados así como a la incautación de toda la droga que había en la mencionada chabola, se consiguió tras salvar el inconveniente que suponía que en el descampado que antecede a la misma se situaban los más jóvenes de la familia, con el fin de avisar de la llegada de extraños.

El hachís incautado, de excelente calidad, estaba distribuido en veinte bolas con un peso aproximado de diez kilos y medio, mientras los quinientos gramos restantes se repartían en pequeños trozos.

### LA GUARDIA CIVIL DESARTICULO UNA RED ILEGAL DE VENTA DE COCHES

Madrid.—Durante los últimos meses, el Servicio de Información de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil de Madrid ha detenido a seis personas e incautado siete coches y dos motocicletas que presuntamente fueron importados a la península de forma fraudulenta mediante la falsificación de documentos que acreditaban la residencia de los beneficiarios en Ceuta, según informaron fuentes de la Dirección General de la Guardia Civil. Estos mismos medios añadieron que todavía está pendiente la localización de otros veinticinco vehículos de las marcas Mercedes, BMW y Honda.

La culminación de este servicio policial ha permitido conocer que gran número de personas se encuentran empadronadas falsamente en Ceuta, así como la existencia de matrículas de vehículos supuestamente vendidos de forma ilegal.

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

#### BANCOS

Bilbao	344	340
Bankinter	226	226
Central	350	346
Esp. Crédito	356	349
Exterior	212	212
Hispano	240	237
Popular	392	385
Santander	326	325
Vizcaya	436	428

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	178	177
Fibansa	218	
G. Inversiones	129	
Patrisa	295	292
Popularinsa	410	

#### ELECTRICAS

Española	54,25	72,75
Fecsa	63,75	62,25
Iberduero	80,75	78,50
Sevillana	67,50	66
U. E. Fenosa	66,50	63

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	28	27
Citrón Hisp.	51,75	
Duro Felguera	307	307
Fasa Renault		113
Motor Ibérica	69	68

Ponferrada	43,50	44
Seat		
Tubacex	60	60

#### QUIMICAS

Cross	51	50
Papelera Esp.	53	52
Petróleos	145	139
Petroliber		
Petromed	418	416
Resinera	230	230
Sniace	60	60
Torras Hostench		

#### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	160	159
Urba Metro		385
Urbis	62	61
Vallehermoso	54,50	54,50

#### ALIMENTACION

Ebro	525	
El Águila	255	248
Koipe	222	P. 220
Tabacalera	140	138

#### VARIAS

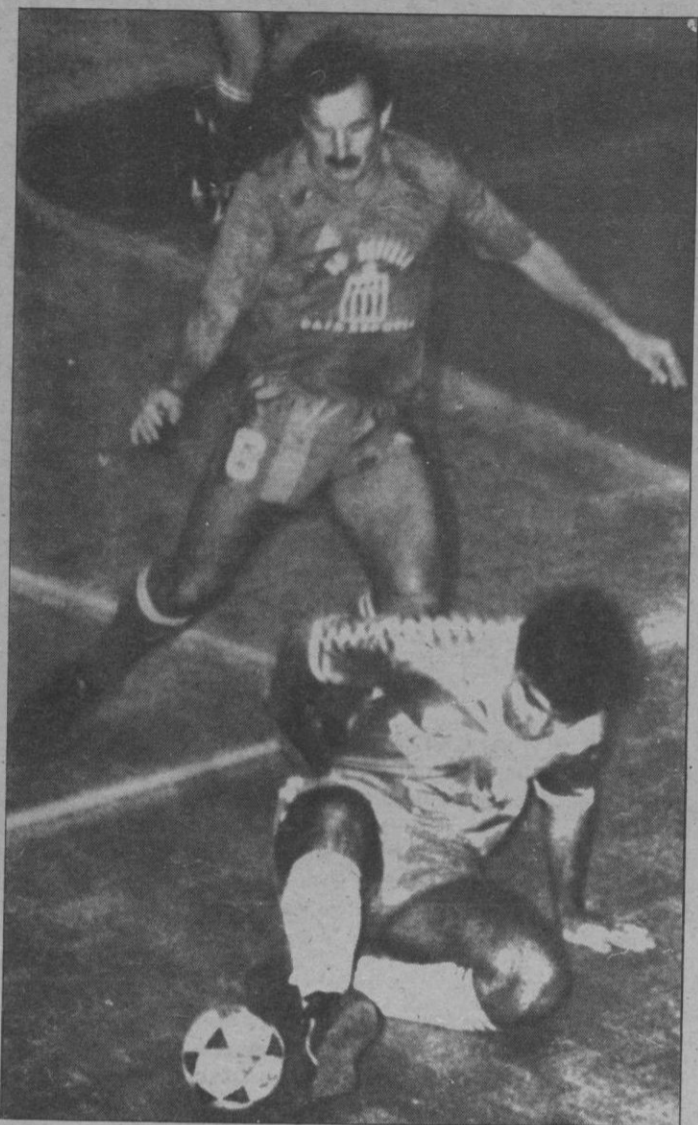
Corp. Bancobao		
Campsa	250	250
Catalana Gas		
Pehsa	26	
Telefónica	96	95

## FUTBOL SALA

11-5

DIVISION DE HONOR

## Y La Escuela - Caja Segovia perdía 2-3 en la primera parte



José A. acosando a un contrario

En el pabellón Marista se dieron cita un amplio número de aficionados para presenciar el encuentro de División de Honor de fútbol sala que disputaban, en la cuarta jornada de competición La Escuela Caja Segovia y Círculo Social Católico de Tarrasa. También presentes un grupo de acompañantes catalanes que animaron, cuando procedía, a su equipo.

## FORMACIONES

C. D. LA ESCUELA: Javi, Cerezo, Marcos, Luis y José Antonio (cinco inicial). Malaquías, Julito, Santi y Jesús.

CIRCULO SOCIAL CATOLICO: Jordi, Rabada, Grima, Rafa y Boira (cinco inicial). José María, Ariza y Masavila.

ARBITRO: Miguel Mamolar Fernández, de Madrid. Acertó en su cometido, si bien, entendemos, se «pasó» en las técnicas. Las pitó por cualquier motivo. En el gol que consiguió Julito y que el balón en su trayectoria rompió la red, su buena colocación le hizo evitar la duda de si el esférico había ido por fuera.

## GOLES

C. D. LA ESCUELA: Jesús, Santi, Cerezo, Marcos, Luis (3), J. Antonio y Julito (3).

C. SOCIAL CATOLICO: Grima (2), Rafa (2) y Masavila.

1.ª parte, 2-3. Final de partido, 11-5.

## TECNICAS

LA ESCUELA. Malaquías (3), J. Antonio (2), Julito, Javi (2) y Luis.

C. SOCIAL C. Jordi (5), Ariza, Grima y Rafa.

## HAY QUE VERLO... Y NO CREERLO

Que el fútbol sala debe su

proyección ascendente al espectáculo que proporcionan los muchos goles que se marcan, es del todo cierto. Pero hay equipos que se pasan. Lean. Comienza el encuentro que narramos y se produce el primer gol en los minutos iniciales. Aquello

hasta era normal. Poco después empatan los visitantes, que comienzan a partir de ese gol a dar ciertas muestras de peligrosidad y de saber jugar al sala. Rafa, entre tanto, lanza el esférico a uno de los palos. A poco menos de dos minutos del final de la primera parte se sitúan por delante en el marcador los jugadores catalanes. Aquello era algo inesperado, mas no paró ahí la cosa, ya que treinta segundos después aumentaban su diferencia y aquello tenía color visitante de «arriba, abajo». Cuando falta un segundo para finalizar, Marcos, que no se había distinguido por su acierto hasta esos momentos, consigue llevar el esférico a la red. Del mal, el menos.

Ciertamente quedaba una segunda parte expectante. Los jugadores que integran el Círculo Social dieron pruebas de que podían llevarse algún punto. Pero Mariano, el entrenador de La Escuela, debió pensar mucho en la situación y demostrando conocer las posibilidades en la plantilla que tiene, tomó la decisión de dejar a Cerezo y Marcos en el banquillo y poner en «escena» a Malaquías y Julito. El «decorado» cambió de todo. La habilidad de Malaquías y Luis, la velocidad de Julito y la seguridad en el cierre de José Antonio, contando con Javi en los «metros finales», montaron un auténtico «número». No era el juego rápido, era lo positivo de ese juego. Los goles llegaban

La habilidad de Luis y la rapidez de Julito, máximas para la goleada



Sorteo de campo: Javi decide

como el «que ve llover». Mas no se producían en jugadas aisladas o sin orden ni concierto, si no todo lo contrario. Luis comenzó a mover la «máquina», Julito le dio «cuerda a las piernas» y Malaquías hizo «funcionar» el hilo de los espacios libres y todo se convirtió en un «purrito» festival golero. Los aficionados, embelesados, miraban al marcador, tanto para ver aumentar el número de goles como esperando que los minutos tardaran más en pasar.

Aquello parecía un encuentro de otro deporte en el que consiguen, habitualmente, muchos puntos. No creemos que se pueda realizar una segunda parte más completa que la que La Escuela realizó frente al conjunto catalán. Jugando así, con sobriedad y sin demasiado «ruido», aquello era imparable. Mariano había acertado.

Lo dicho, ver... para no creer.

J. M.ª

Fotos Antonio

## CON CRITERIO PROPIO

## LOS JUEGOS ESCOLARES

**Pregunte el lector dónde está la base del deporte y la contestación será siempre la misma: en los juegos escolares. Cuando esa organización ha decaído o la participación ha sido mínima, las competiciones federadas —en los años siguientes—, ha notado la falta de nueva saba en sus filas.**

Cada año escolar se inician los planteamientos —con buenas intenciones—, de que la participación, estructura y desarrollo de las competiciones deportivas sean lo más amplias posibles. Pero... Es cierto que existe un «muro de las lamentaciones». Y no menos cierto que la superación del mismo no encuentra la salida idónea. Se dice, casi siempre, que la colaboración del Ministerio de Educación y Ciencia en los Juegos Escolares es amplia. Opino que no es así. Porque esa participación, si se diera, tendría que ser la base en que se fundamentaran los juegos. Sin la participación de profesores —que habría de contar con contraprestación por el servicio extraescolar que realizan—, y la colaboración, más amplia aún, de las APAS, difícilmente los juegos tendrán la cobertura que sería deseable. ¿Por qué no se estructura la educación física bajo un prisma diferente al que ahora tiene? ¿Por qué no se ofrecen soluciones al colectivo del profesorado titulado de Educación Física? Sería una base fundamental el que los juegos se planificaran, siempre, con la colaboración de ese profesorado. Hay que intentar algo más. Es cierto que se dan pasos, que se van a iniciar cursos de monitores deportivos para profesores de EGB. Todo ello nos parece un complemento tan excelente como necesario. Pero a la hora de programar la iniciación de los JUEGOS ESCOLARES, el primer protagonista en cualquier mesa de diálogo debe de ser el Ministerio de Educación y Ciencia. Le corresponde ese lugar. Alumnos y profesores no deben ser ajenos a ningún tipo de formación integral. Aunque a cada cual haya que respetarle su situación.

J. M.ª

## REGIONAL

## 5 - 2. SEGUROS SURESTE VENCIO CON CLARIDAD AL FLORIDA DE SALAMANCA

Informa: F. IZQUIERDO

Segundo encuentro de liga en la competición regional de fútbol sala. En el pabellón polideportivo de Cuéllar, con la presencia de alrededor de un centenar de espectadores, los conjuntos Seguros Sureste y Florida, de Salamanca. Cancha en excelentes condiciones.

## FORMACIONES

S. SURESTE: Eduardo, Pedro, Luis, M. Angel y Antonio, cinco inicial. Angel, Javi, J. Pablo y Salamanca.

FLORIDA: Santi, Ricardo, Alfonso, Jesús y Julián, cinco inicial. Eugenio, Javi, Juan y Alejandro.

ARBITRO: El cuellarano Pablo González Medina. Actuación tan sólo regular. El reglamento aún no lo sabe aplicar con decisión.

## GOLES

S. Sureste: Pedro, Luis (2), Angel y Javi.

Florida: Alfonso y Julián.

1.ª parte, 0-1. Final del encuentro, 5-2.

## LOS MISMOS, PERO DIFERENTES

Sin duda los dos conjuntos cambiaron totalmente en su jue-

go de una a otra mitad. En la primer los cuellaranos jugaron «encogidos». Parecían acomplejados. Mientras, el Florida, dominaba la situación y con un gol muy bonito de Alfonso se fueron a los vestuarios tan «tranquillos».

Debieron recapacitar los jugadores en el banquillo. Su segunda mitad no tuvo nada que ver con la primera. Decididos, controlando la situación y poniendo a prueba a Santi, fueron llevando el balón a la red visitante con una autoridad que no habían tenido anteriormente. Mientras, el conjunto salmantino, con muchos veteranos en sus filas, se había «apagado» totalmente. El juego de ataque había sido olvidado y bastante hacían con defenderse ante el acoso de los jóvenes de Seguros Sureste. Fue un auténtico festival de goles y de juego en la segunda parte. Un defecto del equipo charro fue su escasez de disparos a portería, así es difícil ganar. Se recrean demasiado con el balón en los pies. Hay que destacar la talla de gran jugador que demostró ser Julián, mientras que en los de casa hay que destacar el espíritu combativo de todos. Sólo así se pudo ganar este encuentro.

BALONCESTO. TERCERA DIVISION

# 103 - 87. El C. P. Hucha, en un buen encuentro, venció a Europol CBS



Informa: «UNDUM»

35 personales, 15 en la primera mitad. Eliminados, Palencia (m. 27), Pozo (minuto 12), Bernabé (m. 19), Juan Luis (m. 20) y Mario (m. 20). 21 lanzamientos libres, 7 convertidos.

ARBITROS: Municio y Menéndez. Bien en la primera parte y protestados en la segunda. Señalaron técnicas a Juanpi y Gonzalo, por protestar, así como al entrenador del C.B.S., por entrar en la cancha a atender a un jugador sin permiso de los árbitros.

### UN BONITO ESPECTACULO

Los dos conjuntos, como si los entrenadores se hubieran puesto de acuerdo, sitúan a sus jugadores en una defensa 2-3. En el minuto seis ya existe ventaja para el Hucha por 13-10. A partir de aquí EUROPOL pasa a presionar por todo el campo. Cuando se juega el minuto 15 su ventaja es de 32-30. Las diferencias en el marcador ya son mínimas. Termina no obstante la primera mitad con la victoria local de 47-43.

Salida muy positiva de Hucha en la segunda mitad. Quizás ahí estuvo su éxito. La velocidad imprimida, la mayor altura de sus jugadores, dieron un nuevo cariz al partido, proporcionando a estos amplia ventaja en el marcador. De poco sirvió la presión de Europol en esos mo-

Cancha: Pista descubierta del Colegio Claret. Un buen número de aficionados presenció el encuentro de Tercera División entre el C.P. Hucha y Europol C.B.S., ambos de Segovia.

### FORMACIONES Y ANOTADORES

C. P. HUCHA: López (3), Díez (19), Encinas (5), Casas (8), Juanpi (6), (cinco inicial), Mar-

tin (16), Andrés (4), Guerra (10), Trigueros (28), Ferreira (2) y Galligos (2).

23 personales (12 en la 1.ª parte): 46 lanzamientos de tiros libres, 23 convertidos.

EUROPOL C.B.S. Palencia (8), Juan Luis (19), Josete (23), Pozo (4), Gonzalo (13) (cinco inicial), Tomás (8), Antonio (2), Andrés (2), Bernabé (4), Mario (4) y Nacho.

El grupo VII de Tercera División

# Comentario a la novena jornada de Liga

Por FRANCISCO GALVEZ

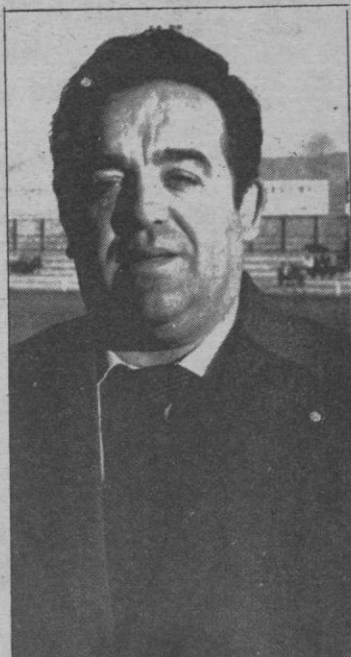
Entrenador del G. ALCAZAR

Soy de los que creo que existe una gran igualdad de equipos en el Grupo VII y que cualquier resultado puede darse con esa situación.

No me ha sorprendido el empate del MOSTOLES en Ciudad Real, dado que el Manchego está llevando la campaña más irregular de cuantas le conozco en Tercera. Puede que en la segunda vuelta cambie.

Sin embargo pienso que el resultado de VALDEPEÑAS es un tanto amplio. Nuestros paisanos han conseguido uno de los mejores conjuntos de hace muchas temporadas, pero el MADRID cuenta con gente muy joven y se lo ponen difícil a cualquiera.

Puede considerarse como sorpresa la victoria del AZUQUECA aunque jugara en casa. El DAIMIEL, equipo que va a perder pocos puntos en su feudo, donde le apoyan sus seguidores de gran manera, en mi pronóstico le daba cuando menos un empate.



Móstoles: Le empató al Manchego

Que me perdonen los de FUENSALIDA, al que respeto como equipo, pero la victoria del CONQUENSE no me sorprende. Esa regularidad de que han hecho gala los toledanos merece la pena destacarse. Claro que a partir de ahora nadie sabe lo que el equipo va hacer.

Nuestro encuentro de Segovia fue duro y fuerte. No digo de brusquedades, pero sí de fuerza. Pienso que el árbitro no debió conceder el primer gol y para nosotros su labor fue mala. Pese a que los espectadores se metieron con su equipo, quizás porque le hayan visto hacer mejores partidos, la Segoviana demostró tener un buen bloque y su segundo gol, fenomenal. A nosotros nos sucedió en Segovia lo que viene ocurriendo a lo largo de la Liga, que no hay nadie que meta goles, aunque tengamos la portería vacía.

Venció el CIEMPOZUELOS al ARANJUEZ y aunque en principio parezca una sorpresa, vuelvo a repetir lo mismo que dije al comien-



Ciempozuelos: Campanada en Aranjuez

zo. Las diferencias entre equipos no son grandes. Y este resultado es una muestra de ello.

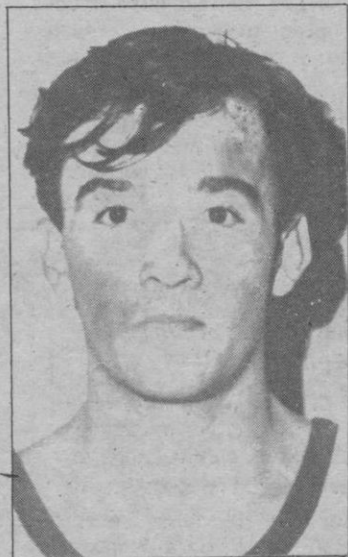
El empate entre SAN FERNANDO y el joven conjunto del ALCORCON está dentro de lo normal. El San Fernando me ha gustado cuando le he visto jugar.

Son dos equipos muy buenos tanto PEGASO como AVILA, por ello parece justo que la victoria se quedara en casa, aunque he leído que le costó mucho ganar.

Donde creo que falló un tanto fue el LEGANES en ARGANDA. Debió ganar aquél. Para mí tiene un conjunto de fuerza que juega muy bien en todo momento y esos puntos son los que no se deben perder.

No me explico por qué está tan mal el At. Madrileño. Tiene una gran cantera, pero que ahora no está respondiendo. Aparte los dos puntos frente al Manchego no ha hecho más. Frente al Guadalajara volvió a ceder un punto, lo que demuestra también la constante irregularidad del equipo.

(Fotos: Antonio)



Josete: Uno de los destacados

mentos, porque si bien logró acortar alguna distancia, lo cierto es que era muy poco para la ventaja que le había sacado: 73-58 en el minuto siete.

En C.B.S. ya hay un gran número de personales. Hucha continúa en una excelente línea de juego: contraataques, asistencias y encestes, le situaban como fácil vencedor. Sus oponentes lo intentaban todo, incluso presionando. Al final la diferencia de 16 puntos para Hucha ofrecían la justicia de lo que se había visto en la cancha: dos buenos equipos y un bonito encuentro.

Hay que destacar a Trigueros, con una facilidad pasmosa en la media distancia y a Martín, que dio un auténtico recital en asistencias. Juan Luis y Josete estuvieron a gran altura en C.B.S.

(Fotos: Antonio)

## Acueducto, s. A.

Calle Trescasas, n.º 6  
CANTIMPALOS (Segovia)

De acuerdo con lo prevenido en la vigente legislación, se pone en público conocimiento que la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada en fecha 16 de octubre de 1984, ha acordado cambiar la denominación social de ACUEDUCTO, S. A. por la de ALIMENTOS REFRIGERADOS, S. A. por anagrama ALRESA.

En Cantimpalos, a 19 de octubre de 1984.

El secretario del Consejo de Administración,  
Manuel Pérez Buendía

## Cerca de 5.000 escolares participarán en los Juegos de Castilla y León 84-85

El presupuesto de la fase provincial asciende a más de cinco millones y medio de pesetas. El sector transporte es el que contrae más gastos

Ayer por la tarde fueron presentados, en la Casa del Deporte, a los medios de comunicación locales y por parte del comité organizador, los Juegos Escolares de Castilla y León 84-85, en su fase provincial, cuyo presupuesto para la presente edición sobrepasa los cinco millones y medio de pesetas y en la que se tiene previsto participarán cerca de cinco mil escolares de Segovia y provincia.



Los miembros de la comisión organizadora charlando con los informadores

Este comité organizador está compuesto por los representantes de los siguientes organismos: Jesús Pastor delegado de la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, Carmen Pedrazuela de la Diputación Provincial, José M.ª Bravo por el Ayuntamiento de Segovia, José Antonio Garrido como coordinador del deporte escolar, y Julián Fuentes. Aunque no estuvo presente ayer, según dijo Jesús Pastor, también se ha incorporado plenamente a esta comisión organizadora la Dirección Provincial de Educación y Ciencia. Dichos organismos, que firmarán el convenio próximamente, contribuyen de la siguiente manera al presupuesto antes indicado: el Ayuntamiento aporta 750.000 pesetas, la Diputación Provincial 1.500.000, y el resto, o sea 3.290.900 pesetas, la Junta de Castilla y León, con lo que el monto total asciende a 5.540.900 pesetas. El gasto más importante lo constituye el sector de transportes, con un total de 2.940.000 pesetas.

### FORMACION DEL PROFESORADO

Uno de los principales problemas con los que se topa el deporte escolar es el reducido número de profesores (otro tanto ocurre con los árbitros) que se compromete con el mismo en comparación con el número de escolares que participan en las distintas competiciones de los juegos. También existe la problemática de la formación de los profesores, para ello, el próximo día 5 de noviembre comienzan en el instituto Andrés Laguna unos cursos para formación de profesores de E.G.B. en los que adquirirán conocimientos teóricos del tema y obtendrán el grado de diplomados. Por otra parte, aunque aún no se ha cerrado, está en estudio la liberación del profesor durante una tarde a la semana para la dedicación a preparar a los chavales participantes en los juegos, que son considerados como una actividad extraescolar.

### MATERIAL DEPORTIVO

Por otra parte, los centros

participantes podrán disponer de material deportivo inventariable para el que el Ayuntamiento de Segovia aportará 400.000 pesetas, la Diputación Provincial 500.000 y la Junta de Castilla y León, 900.000. Este convenio también se firmará próximamente. Este es el primer año que se utiliza el sistema de convenios.

Según declararon los miembros de la comisión organizadora, por el momento no hay previsto ningún problema en cuanto a instalaciones deportivas, ya que se utilizarán o bien las municipales, las escolares o las propias de la Junta de Castilla y León. Si bien, en la provincia de Segovia no se celebrará competición de natación por falta de instalaciones, además de este deporte, los escolares podrán participar de forma individual o

### CONFECCIONADO EL CALENDARIO DEL CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL DE FUTBOL

Ayer, en la Delegación Provincial de Fútbol, se celebró el sorteo para la confección del calendario del Campeonato Provincial Juvenil en el que participan los equipos siguientes:

Arévalo e Hijos, Maristas, El Espinar, Gim. Ayllonesa, La Granja, Escarabajosa, Cantalejo, Carbonero.

Una vez efectuado el sorteo, la 1.ª jornada queda como sigue:

La Granja, Escarabajosa. Maristas, Carbonero. Arévalo e Hijos, Gim. Ayllonesa. El Espinar, Cantalejo.

Esta competición dará comienzo el próximo día 11 de noviembre.

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

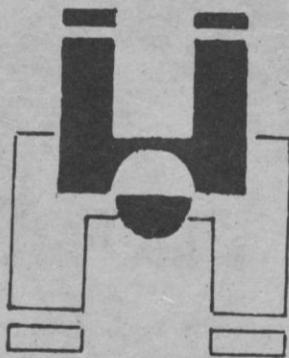
es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

en conjunto en otros nueve: ajedrez, campo a través, atletismo, fútbol sala, baloncesto, balonmano, voleibol, fútbol y tenis de mesa. Además de la incorporación de dos nuevos deportes, se han ampliado las categorías, y así, si B.U.P. el año pasado componía una sola, este año se ha ampliado a tres. El sistema que se utilizará será el de liga a doble vuelta y los campeones de grupo jugarán a un partido hasta quedar un campeón de zona. La fase de liga se celebrará durante los meses de noviembre, diciembre, enero, febrero y marzo, la fase de eliminatorias en abril y las finales en mayo.

### PABELLON ENRIQUE SERICHOL

Dejando ya un poco los juegos escolares, «salió a relucir» la problemática existente en torno al pabellón deportivo Enrique Serichol que, según palabras de Jesús Pastor, delegado de la Junta de Castilla y León, no puede llamarse pabellón deportivo sino sala de gimnasia o mantenimiento, ya que reúne tantos problemas de tipo arquitectónico que es obligada la completa remodelación que va a sufrir y en la que se van a invertir cerca de 19 millones de pesetas.

«Si sigue abierto —dijo— es porque si se cierra desaparecería el 30% de la participación deportiva de Segovia». Todos los problemas de esta sala re-



Logotipo de los Juegos Escolares 84-85

caen en la falta de seguridad tanto para deportistas como para los espectadores que alliconcurran.

Amparo Barrio (Foto, Antonio)

## RESULTADOS

### BALONCESTO

#### 3.ª DIVISION

Gromber, 65, Sarabris, 61. Castilla, 74, Palencia, 63. D. Aranda, 55, C. B. Soria, 66. C. P. Hucha, 102, Europol, C.B.S., 87.

### BALONMANO

#### 2.ª DIVISION Grupo IX

Sarabris, 20, Autocid, 10. Bejarano, 21, Aranjuez, 26. Venta Baños, 18, Metro Madrid, 22. Aranda Gromber, 25, Caja Segovia, 22. Descansaron, Sevidrio y Nava Asunción.

## BALONMANO

### El Caja-Segovia perdió por 25-22 frente al Aranda-Gromber

El conjunto de balonmano Caja-Segovia perdió, en su primer partido de liga, frente al Aranda Gromber por 25 goles a 22. Como ya nos adelantaba su entrenador, Jesús Moreno Madroño, la pasada semana, el conjunto burgalés es uno de los equipos más fuertes del grupo aunque se presente una liga muy competitiva.

### ALINEACIONES

ARANDA - GROMBER: Burgos y De los Mozos, León (1), Mariano, Núñez (3), Benito (9), Miguel (1), Barrero, Martínez, Quero, Martínez (10) y Bartolomé (1).

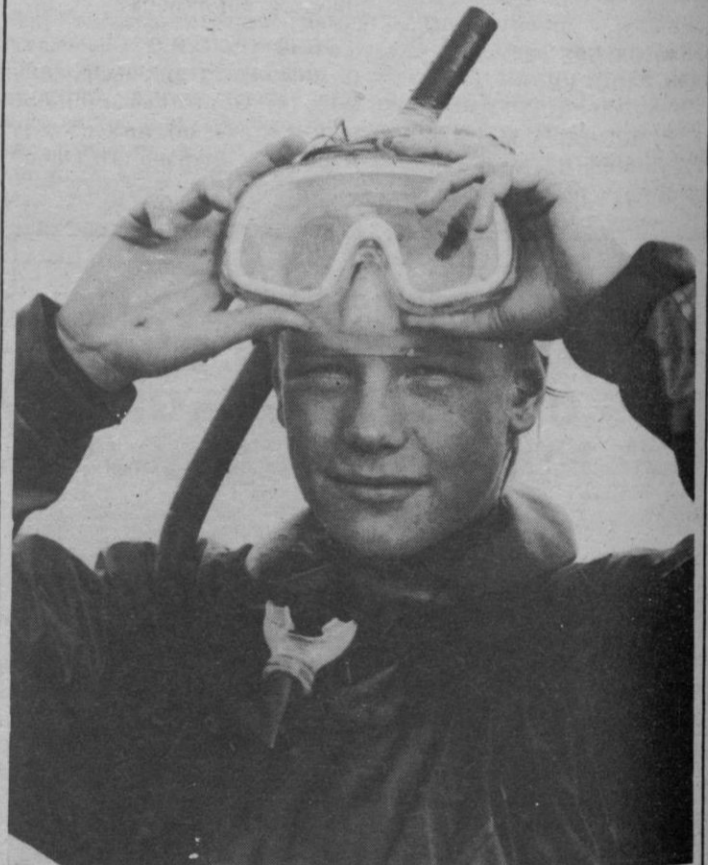
CAJA - SEGOVIA: Andrés y Palomino, Amando (4), Manolo (5), Plaza (1), Nico (3), Jimeno (2), Poza (6), Verdugo (1), Flores, Jesús y Mazarías.

El conjunto segoviano trabajó mucho en defensa y ésta estuvo basada en el jugador arandino Núñez ya que en la pasada tem-

porada marcó catorce goles a los segovianos, en este primer encuentro dicho jugador sólo pudo marcar tres. Si bien durante el primer periodo de tiempo el juego estuvo más equilibrado (el resultado al finalizar la primera parte era de empate a 11), durante la segunda la actuación del dúo arbitral, Pérez Moya y Mora Valenzuela, influyó en el desarrollo del mismo. Prueba de ello es que los hombres de Moreno Madroño no pudieron ejecutar su juego que era parado en algunas ocasiones por los colegiados, así pues si durante los primeros cinco minutos de esta segunda parte, el Caja Segovia estuvo un tanto desconcertado y los burgaleses se despegaron en el marcador con cinco goles a su favor, cuando quiso reaccionar, y lo hizo, no pudieron acercarse lo suficiente al marcador y reducir la desventaja.

En la próxima jornada, el Caja-Segovia se enfrentará, en casa, al Venta de Baños.

## Equipo de inmersión confeccionado con Silicón de Bayer



En el deporte de la pesca submarina se emplean cada vez más máscaras de inmersión y schnorchel fabricados con materiales de plástico, concretamente con caucho silicón de la industria química alemana Bayer AG, de Leverkusen (República Federal de Alemania), como por ejemplo el material sintético «silopren HV», que es absolutamente impermeable, resistente al agua y que no se deteriora ni amarillea con el tiempo. Otras ventajas de este material sintético de Bayer es que es insípido, no huele y no produce ni escozor ni ataca a la piel. Por lo demás, es suave y muy adaptable, aunque no se deforma. En la fotografía, un joven buceador colocándose las gafas de inmersión y el schnorchel.

(Foto: did/Bayer AG)

Suscribese a:

**EL ADELANTADO**

## VELA

## Ayer se presentó la Regata del Descubrimiento

Tiene un presupuesto de cerca de 90 millones de pesetas

Madrid.—Con la presentación de la Regata del Descubrimiento, en el Instituto de Cooperación Iberoamericana, llevada a cabo por el presidente de la Comisión Nacional del V Centenario del Descubrimiento de América, Luis Yáñez, se ha dado el espaldarazo oficial a dicha regata, que había pasado por algunas dificultades derivadas de la falta de patrocinadores.

Cerca de noventa millones de pesetas será el presupuesto de esta regata, que partirá del puerto de Benalmádena (Málaga) el día 2 de diciembre, con destino final en el de Santo Domingo, donde se espera que el primer barco llegue después de dos semanas de navegación, con un límite de quince días más para el último velero.

Hasta el momento hay inscritas 23 embarcaciones, de las cuales 10 son españolas, cuando había prescrito el plazo de inscripción, cerrado el día 8 del presente mes de octubre. No obstante, podrán ser examinadas otras inscripciones previas hasta un total de 35 embarcaciones, número fijado como tope. Entre estos últimos puede estar el «Licor 43» —único barco español que participó en la Vuelta al Mundo última.

Los dos barcos españoles con mayores posibilidades, al menos después de su pasada experiencia en la pasada II Vuelta a España, son el «Fortuna Licht», de Javier Visiers, y el

«Fontvella», de Enrique G. Curt, de L8,87 y L5,60 metros de eslora. Ambos monocascos convencionales.

Luis Yáñez, presidente a su vez del Instituto de Cooperación Iberoamericana y de la Comisión Nacional, explicó que las gestiones llevadas a cabo, han permitido con el apoyo económico de algunas empresas como Iberia, Tabacalera, Sociedad Española de Hidrocarburos, Banco Exterior de España y Compañía Telefónica Nacional de España, entre otras, salvar esta prueba.

Televisión Española ha prometido dar un reportaje de 40 minutos del acontecimiento, además de las informaciones de los servicios informativos, que sobre el desarrollo de la regata se produzcan.

Esta será la primera regata de las tres con que quiere contar el programa de la conmemoración del Descubrimiento de América. Las otras dos tendrán lugar en 1988 y 1992. El ganador de la regata recibirá como premio en metálico cinco millones de pesetas.

Los organizadores, es decir, la Asociación de Navegantes Oceánicos, han instituido un premio, denominado desafío del récord del mundo, con un premio de dos millones de pesetas, para el que lo consiga sobre la ruta este-oeste, la «Ruta del almirante Cristóbal Colón». Para ello, se tomará, como base, el «único» récord establecido hasta ahora, que es el de los 659 días y 18 horas logrado en el primer viaje de Colón a América.—Efe

## FUTBOL

## Deberán repetirse las elecciones de clubes en Segunda y Segunda «B»

Madrid.—La Liga Profesional repetirá las elecciones de los representantes de dos de sus tres categorías: Segunda y Segunda División «B», celebradas el pasado jueves. La repetición de estas elecciones tiene su interés en que Ramón Mendoza, uno de los candidatos a la presidencia de la Federación Española, fue uno de los elegidos, en representación del Deportivo de La Coruña. Dichas elecciones, por otro lado, se realizaron, según fuentes de la Junta Electoral Central, con el incumplimiento de las normas electorales, por lo que habrían de ser impugnadas más tarde o más pronto, según informa Colpisa.

Para la Junta Electoral Central, en principio ya es discutible que los 22 representantes que la Liga Profesional tendrá en el pleno del fútbol, se repartan como tiene previsto hacerse. De esos 22 representantes, los clubs de Primera División tendrán 12; los de Segunda, 6, y los de Segunda División «B», 4. Este reparto se considera que incumple el espíritu democrático de las elecciones: cada club, un voto.

Por parte de la Junta Electoral Central, se interpreta que la elección de los representantes de la Liga Profesional debe incluirse en la general del resto de los estamentos que estarán representados en el pleno. Es decir, las elecciones de los representantes de la Liga Profesional deben regularse por las normas electorales generales.

De esta forma se estima que, en primer lugar, los clubs integrados en la Liga Profesional

deben presentar candidaturas. Después, realizar las correspondientes votaciones para elegir a los 22 representantes, sin concretar el porcentaje a aplicar a cada categoría y, además, llevar a cabo todo este proceso electoral dentro del calendario de fechas que regula la representación de otros estamentos: clubs, jugadores, árbitros y entrenadores.

### La selección se concentrará en Navacerrada

Madrid.— Como ya informamos ayer, la selección española de fútbol se concentrará en la sierra madrileña entre los días 8 y 12 de noviembre, para preparar su segundo partido de la fase de clasificación para el Mundial-86, que disputará el próximo día 14, en Glasgow, frente a Escocia.

El domingo día 11 no habrá jornada de Primera División, a causa de este encuentro que debe jugar el equipo nacional absoluto y del primer compromiso de los sub-21, que también se enfrentarán a Escocia, un día antes que los hombres de Miguel Muñoz, en Dundee. La lista de jugadores se hará pública el día 6, una vez disputada la décima jornada de Liga, cuya fecha oficial es la del domingo día 4. Los seleccionados se reunirán en Madrid para viajar a Navacerrada y esperar allí el desplazamiento a Glasgow.

### ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

## Montañismo

## Mañanitas de «El Nevero»

El grupo de montaña «El Nevero» tiene el proyecto de unas marchas denominadas «Mañanitas del Nevero».

¿Qué son y qué objetivos queremos conseguir? Las «mañanitas», serán salidas de mañana, por supuesto (9 h. a 14 h. de la mañana máximo), con trazos suaves y recorridos cortos y en progresión según avancen las salidas. Tomando como centro, nuestra capital, estos recorridos partirán de la misma y se irán extendiendo, alcanzando poco a poco radios de acción superiores. Los recorridos para comenzar no serán exclusivamente de montaña, sino que comenzarán, con nuestro ya mil y pocos metros en la capital, a recorrer trochas, veredas, cañadas, calzadas, cursos de ríos, etc.

Nuestros objetivos, como grupo, evidentemente, captar compañeros. Pero no es éste el principal, *queremos enseñar y aprender* de quien tenga a bien acompañarnos. El principal punto en común será conocer lo que tenemos «a mano» y la naturaleza, de aquí partiremos para caminar (muy sano por cierto) y sobre todo ver y observar. Tenemos muchos y bellos monumentos, no sólo de la mano del hombre, sino naturales.

Antes de comunicar nuestra primera salida, su recorrido y el porqué del mismo, tenemos que hacer unas observaciones. Todos conocemos nuestra tierra y nuestro clima, por lo que sabemos que entramos en un tiempo inestable, de todas formas creemos que estas «mañanitas», al comenzar por «bajo» (falda de la sierra), en las primeras horas del día, con luz y trazados, que a poca distancia tienen lugares muy transitados, no serán problemáticas. Aconsejamos ropas y calzados ligeros que abriguen y como imprescindible prenda para el agua.

Dado el tiempo que llega y siendo conscientes de que para comenzar a iniciarnos de una manera continua en la montaña hemos de esperar como mejor época (primavera), estas «mañanitas», acompañadas de pequeñas charlas-coloquio en las mismas marchas o si el tiempo lo impide, en sitios resguardados, complementadas con pases de diapositivas sobre montaña, viajes y naturaleza, pueden ir creando el «gusanillo» necesario para hacer montaña.

## BATERIAS-CABEZA GRANDE

El primer recorrido el día 4 de noviembre, «Baterías - Cabeza grande», ¿por qué? 1) El recorrido es llano, con subida suave al final. 2) Es en línea recta (ida y vuelta). 3) De fácil reconocimiento y especial para «hacer piernas» con vistas a coger fondo. Con la particularidad de que en cualquier punto del recorrido se puede retroceder fácilmente. 4) Horario pensado para los que comienzan. 9 h. mañana «Baterías», 11 h., «Cabeza Grande», «bocata» al resguardo y charla, 11.45 h. regreso y sobre las 13.30 h. final de recorrido hasta la próxima.

Los interesados pueden contactar con «El Nevero», en la Casa del Deporte, Avda. Padre Claret, 12, o bien personarse en la salida a las 9 h. del día 4 de noviembre en «Baterías».

«EL NEVERO»

### TELEGRAMAS DEPORTIVOS

## GOLF

El español Severiano Ballesteros ha ganado este año 132.660 dólares (unos 23 millones de pesetas) en torneos del circuito profesional, figurando en el puesto 52 de la lista, que encabeza el norteamericano Tom Watson con unos ingresos de 476.260 dólares (más de 83 millones de pesetas).

## CARRERAS POPULARES

El plazo de inscripción para las carreras populares de Moratalaz (19 kilómetros), el próximo domingo, y Canillejas (12), el 25 de noviembre, se abrió ayer. El de la carrera femenina (10 kilómetros), del día 11 se cierra mañana.

## QUINIELAS

Casi doscientas cincuenta mil pesetas, exactamente 242.228 pesetas, cobrarán las 496 columnas de catorce resultados aparecidas en el escrutinio del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas correspondientes a la novena jornada.

De 13 aciertos han aparecido 8.463, que recibirán 14.196 pesetas, y de 12 aciertos 66.555, a 1.805 pesetas.

La recaudación ha ascendido a 655.335.675 pesetas.

\*\*\*

En la hípica, los 8 acertantes de 6 con el caballo número 17 en la cuarta carrera recibirán 2.186.121 pesetas y los otros 10 también de 6, pero con el número 19, 1.748.897, los 1.253 de 5 percibirán 27.915.



Nueva York.—Como ya adelantamos ayer, Jacques Bussereau, francés de 48 años, de Perigueux, murió el domingo de un colapso mientras participaba en la Maratón de Nueva York. Bussereau cayó al suelo fulminado en el barrio de Queens, a la altura de la calle 59, en la milla 14, es decir, pasados los 22 kilómetros de los 42,195 del recorrido. Atendido inmediatamente, ingresó ya cadáver en el hospital Elmhurst. Es el primer atleta muerto en las 15 ediciones de la prueba. En la fotografía de AP, Bussereau es atendido, ya moribundo, en el lugar en que cayó

## Pelota

## España perdió en share

Montevideo.— España perdió por 45-31 ante Uruguay en la especialidad de share en el torneo de trinquete del primer mundial juvenil de pelota vasca, en la cuarta jornada disputada en Montevideo.

## AJEDREZ

## Karpov y Kasparov aplazaron, en tablas, la décimonovena partida

Moscú.—Karpov y Kasparov aplazaron en posición equilibrada la decimonovena partida valedera para el Campeonato del Mundo de Ajedrez, que se disputa en Moscú. Fue una dura lucha, iniciada con el gambito de dama e interrumpida en el movimiento 44.

Salón de la Electrificación

## Por 120.000 pesetas, energía eléctrica solar para un chalet

### Han participado 563 empresas españolas y extranjeras

Con la presencia de 563 empresas expositoras, nacionales y extranjeras, se ha celebrado en Madrid, organizado por I.F.E.M.A., el Salón Internacional de la Electrificación (sectores industriales), en sus apartados monográficos Matelec, Exposol y Climatización, presentando las novedades más destacadas de dichos sectores.

Este certamen fue inaugurado por el Secretario General de la Energía y Recursos Minerales, Martín Gallego, quien manifestó que «la presencia de tantas firmas, demuestra que nos encontramos ante sectores y empresas competitivas que conocen hacia dónde van a ir los hábitos de confort en el futuro» y que sobre todo «se dan cuenta de en qué medida lo que ha cambiado determinadamente en los últimos años es la economía de la energía». Señaló también que, ante la nueva situación energética, en la que cada día la energía es más cara, debemos consumir menos energía y, además, consumirla mejor, siendo éste el objetivo de las empresas presentes en este salón.

El sector monográfico Matelec está dedicado al material eléctrico para instalaciones y electrificación rural, habiendo sido creado para impulsar la actividad de los diversos sectores de la industria eléctrica, presentando la más importante y amplia muestra del sector que se ha celebrado en España, con

una presencia de 456 empresas, de las que 196 son españolas. Como complemento a este sector, se ha celebrado unos encuentros técnicos, dirigidos a profesionales.

En los sectores de Exposol y Climatización, reunidas dentro del mismo pabellón, han participado 143 empresas expositoras, de las que 91 eran nacionales y el resto, 52, extranjeras.

Exposol es el sector monográfico de la energía solar y alternativas. En opinión del secretario general de la Energía, «es un sector maduro y comercial, que tiene que expansionarse, para lo cual es necesario tener una ingeniería, tanto técnica como financiera, que permita adecuar los recursos existentes a las necesidades específicas de los distintos usuarios». En Exposol 84 se han presentado los más recientes adelantos en colectores solares, células fotovoltaicas, sistemas electrosolares, equipos para refrigeración y calefacción, energía eólica, etc...

En este sector es curioso comprobar el descenso en los precios de las instalaciones para producción de energía eléctrica solar. En estos momentos se puede abastecer un chalet de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, porsche y bomba para sacar agua de un pozo, además de la TV —únicamente falta potencia para un frigorífico o plancha— por un precio total, con todo el montaje incluido, de 120.000 pesetas, coste que antes

era superior a las 250.000 pesetas.

El sector de climatización se presenta como novedad en esta feria. En palabras de Rafael Budi, presidente de la Asociación Nacional de Fabricantes de Equipos de Climatización (AFEC), «la climatización es una exigencia de la vida moderna, y hoy nadie se extraña cuando se asegura que este producto empieza a constituir una necesidad básica de la vida diaria». A pesar de la recesión en la construcción, las industrias de climatización están desarrollando modelos idóneos con una mínima ocupación de espacio dentro de la vivienda. Por medio de la climatización se pretende disminuir los costes a base de adaptar el tipo de instalación al lugar específico donde se encuentra.

Algunos de los subsectores más importantes de este apartado son los acondicionadores, aislamiento térmico, bombas de calor, — intercambiadores — y recuperadores de energía, etc...

Climatización — y principalmente Exposol atraen en mayor medida la atención y la curiosidad de los visitantes de este Salón Internacional de la electrificación, ya que, al ser éstas unas tecnologías relativamente nuevas y con un amplio campo todavía por delante para la investigación, las innovaciones presentadas se siguen con gran interés.

(ECOMOTOR PRESS)

## CONVOCADO EL IX CONGRESO NACIONAL DE TITULARES MERCANTILES

El presidente del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Titulares Mercantiles de España, ha dado a conocer la convocatoria del IX Congreso Nacional de Titulares Mercantiles, que se celebrará en Madrid durante los días 21, 22 y 23 de noviembre, en el salón de actos del Ministerio de Economía y Comercio.

Dicho congreso, a través de diversas ponencias y mesas redondas, abordará la actual problemática del colectivo profesio-

sional a nivel corporativo, así como otros de carácter general que afecta a los titulares mercantiles.

Las inscripciones para participar en el congreso se pueden realizar en el Consejo Superior de Colegios Oficiales, en Madrid, calle Orellana, n.º 5, o en cualquiera de los colegios provinciales. La participación estimada por la comisión ejecutiva supera los 2.500 profesionales de toda España.

### Album discográfico sobre la herencia musical española en el Nuevo Mundo

Bajo el título, «La herencia musical española en el Nuevo Mundo», la Fundación Banco Exterior ha presentado un álbum discográfico, cuya grabación fue encomendada al Cuarteto Renacimiento, la Schola Gregoriana Hispana, con la colaboración de Ana María Leoz, soprano, José Foronda, tenor-contratenor, y Carlos Ota, bajo, todos dirigidos por uno de los más destacados musicólogos españoles, Ramón Perales de la Cal.

El álbum fue presentado por

Francisco Fernández Ordóñez y en el acto hicieron uso de la palabra también Jesús López Cobos, miembro del patronato de la fundación y director de la Orquesta Nacional de España, y el director del Cuarteto Renacimiento, Ramón Perales de la Cal.

El acto concluyó con una actuación del mencionado Cuarteto Renacimiento, que interpretó casi todos los títulos recogidos en el álbum discográfico que se presentaba.

### 50.000 millones en diamantes

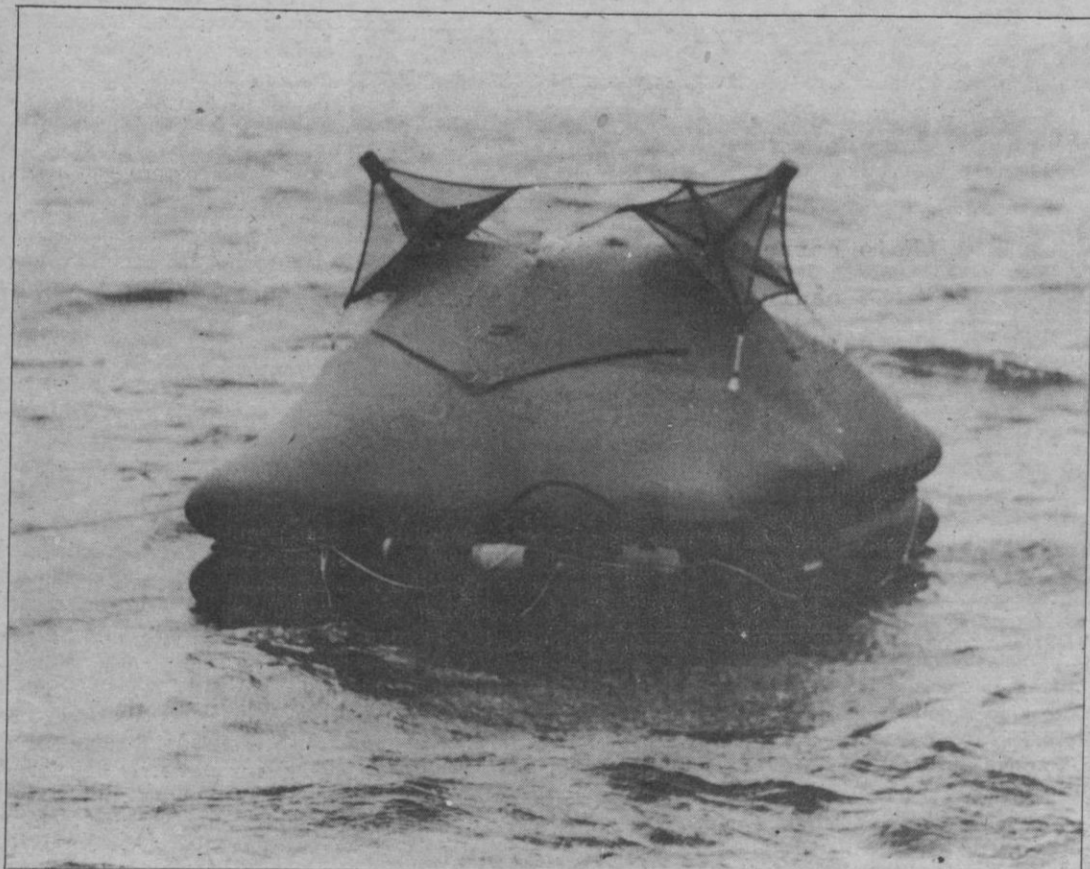
Barcelona. — La fabulosa colección de diamantes de color, Fancy Collection, se presentará en Barcelona durante los primeros días de noviembre, en los salones de la joyería Puig Dorca.

La exposición ha sido posible gracias a la iniciativa de sus propietarios, la compañía mundial de diamantes De Beers, que pese a no prodigar este tipo de exhibiciones la ha presentado en algunos de los más famosos salones de joyería del mundo, como Van Cleef, Bulgari, Cartier y Tiffany's.

Esta colección está integrada únicamente por diamantes de color natural, las gemas más raras y escasas que existen y que nada tienen que ver con las otras piedras preciosas. Sólo uno entre cien mil llega a tener la tonalidad tan intensa como para ser considerado diamante de color o «fancy» y cuanto más puro es el color, mayor es su valor.

Su precio estimado es de aproximadamente de 300 millones de dólares, unos 51.000 millones de pesetas al cambio actual.

## LOS NAUFRAGOS TIENEN MAYOR POSIBILIDAD DE SALVARSE



Si la carpa flotante de salvamento va equipada con los nuevos reflectores de radar, los naufragos tendrán mayor posibilidad de ser localizados y salvados, según las pruebas realizadas por la industria alemana Bayer AG, de Leverkusen (República Federal de Alemania),

que ha fabricado los reflectores de radar con tela metalizada denominada baymatex R. La carpa o isla flotante de salvamento se abre en caso de emergencia automáticamente y puede ser localizada en alto mar desde una distancia de cinco millas marinas. La reflexión es muy intensa y se consigue gracias a la

especial distribución y ubicación de los ocho reflectores en forma de estrella y debido también a la alta conductibilidad del tejido baymatex, de níquel. Este material, muy ligero, es sumamente elástico y resistente a la corrosión.

(Foto, did / Bayer AG)

Conferencia en la Universidad de Sofía

### OCTAVIO PAZ: La literatura iberoamericana se caracteriza por la decepción ideológica

Tokio. — «La literatura iberoamericana se caracteriza en la actualidad por el desvanecimiento de las escuelas y tendencias y por la decepción ideológica», dijo el poeta mejicano Octavio Paz en la conferencia que pronunció en la Universidad de Sofía, en Tokio.

El escritor, que ha sido invitado al Japón por la Japan Foundation, manifestó también que, a pesar de las grandes diferencias entre la sociedad iberoamericana y la norteamericana, «hay un rasgo que une a las literaturas de Estados Unidos e Iberoamérica: el uso de la lengua europea transplantada al continente americano. Las dos se propusieron desde el principio romper las relaciones de dependencia que las unía con Inglaterra, Portugal y España. La división entre escritores cosmopolitas y americanistas —añadió—

ha sido artificial y no reflejaba la realidad de nuestra literatura, ya que los grandes autores han sido ambas cosas simultáneamente».

Tras subrayar cómo después de la Segunda Guerra Mundial empezó a surgir la llamada literatura comprometida, Octavio Paz dijo que los artistas «intentaron insertarse en la historia viva, pero confundieron la política con la Historia y, con frecuencia, se transformaron en propagandistas. La literatura que escribimos hoy, señaló finalmente, no renuncia a la Historia, pero sí a las simplificaciones del arte ideológico. No es un arte de certidumbre sino de exploración, no es una poesía que muestra el camino, sino que lo busca, dibujando el signo que desde el comienzo han visto los hombres en el cielo. la interrogación». —Efe.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

### ALQUILERES

**TOMARIA** en alquiler finca o terreno con agua y luz en un área alrededor de Segovia, máximo 20 Kms. Preferible próximo a pueblo, si hay edificaciones mejor. Superficie a utilizar aproximadamente una hectárea. Llámar teléfono 91-2749876, horas de la comida de 1 a 3 excepto festivos, sábados y domingos.

**ALQUILO** local comercial. Zona céntrica. Teléfono 431400.

**SE ALQUILA** piso céntrico. Teléfono 420429.

**SE ALQUILA** piso amueblado exterior. Teléfono 436281.

**ALQUILO** piso nuevo con calefacción en Zamarramala. Teléfono 434332.

**ALQUILASE** piso amplio. Calefacción, céntrico, hermosas vistas. Teléfono 430788.

### COMPRA

**COMPRO** local destinado almacén, alrededor 60 m<sup>2</sup>. Teléfono 422587.

**COMPRO** piso para oficina en 1.<sup>a</sup> planta. Céntrico, mínimo 140 m<sup>2</sup>. Ofertas a Apartado 48. Teléfono 431200.

### ENSEÑANZA

**PARTICULAR** inglés, francés, todos niveles, grupos reducidos. Teléfonos 437066 - 432747.

**INGLES** por licenciada, todos niveles. Teléfono 432899.

**PREPARACION** Oposiciones Policía Municipal. Funcionarios de Prisiones. Celadores. Teléfono 430691.

### GANADOS

**PASTORES** eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

**VENDO** sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

**VENDO** 400 ovejas merinas abocadas. Teléfono 435641.

### INMOBILIARIAS

**LLANCASA:** Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR,** su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

### PERDIDAS

**GAFAS** graduadas. Calle Estiradores, Comisaría Policía. Teléfono 426110. Se gratificará.

### TRABAJO

**NECESITO** empleada de hogar fija. Teléfono 435828 (a partir 8 noche).

**NECESITAMOS** personas que dispongan todo el día libre o medio día. No son ventas. El trabajo se realizará en la zona donde Vd. vive. Consiste en visitar a nuestros clientes en su domicilio efectuando una pequeña gestión de cobro y entregas material. Trabajo ideal para matrimonios, empleados y jubilados. Interesados dirigirse urgentemente al Apartado 1.008, Madrid. Imprescindible indicar edad, domicilio, trabajo que realiza actualmente, horas disponibles y teléfono de contacto.

**SE NECESITA** aprendiz de camarero. Bar JC, Segovia. (Ref. INEM M 001).

**INTERNA** para Madrid, matrimonio dos niños en colegio hasta las 6. Llamar a partir 3,30 horas (91) 4412360.

**NECESITO** empleada de hogar externa. Teléfono 434369 (llamar tardes).

**SI DISPONE** de tiempo libre y quiere aumentar sus ingresos, llame al teléfono 91-2286064 (6 a 10).

### TRASPASOS

**SE TRASPASA** local. 1.000.000 de pesetas a pagar en un año. Teléfono 436730.

**SE TRASPASA** tienda de alimentación, bien acreditada, por no poder atender. Renta 8.000 pesetas mes. Teléfonos 435469 y 437842.

### VARIOS

**AUTOCARES,** bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

**¿LE DEBEN** dinero? Talones, letras, albaranes, etc. Mavinsa se los cobra sin ningún gasto. Teléfono 91 - 4101075. Apartado de Correos 34.052, Madrid-28080.

**EUROFORM, S. A.** Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

**DEUDAS,** cobramos toda España. Personal especializado. Seriedad. Garantía. Profesionalidad. 983/341406.

**DISTINGASE** en un ambiente selecto. Teléfono (923) 2000267, de 4 a 11 noche.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### VEHICULOS

**VENDO** Fiesta 1100-S, SG-9887-B, pocos kilómetros. Teléfonos 434924-433621.

**TRACTOR** marca Internacional 109 CV, con facilidades. Teléfono 490310, Abades.

**SE VENDE** camión 4220, tarjeta Comarcal. Teléfono 425100.

### VENTAS

**VENDO** casa en pueblo a 20 kilómetros Segovia. Facilidades. Teléfono 134948 (a partir 9 noche).

**VENDO** aparador de comedor. Teléfono 422399.

**PISO** muy amplio con plaza garaje. Ezequiel González. Teléfonos 432825 - 431748.

**SE VENDE** finca urbana de 500 metros cuadrados en San Cristóbal de Segovia (casco urbano). Teléfono 433492.

**LOCAL** comercial Roble, 19, frente Jardiniños San Roque. Teléfono 420246.

**CHALET** en Parque Robledo. Facilidades de pago. Teléfono 420246.

**SE VENDE** Renault-7. Teléfono 432596.

**VENDO** piso. Teléfono 429960.

**PISOS** 1, 2, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

**¿MUEBLES?** ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

**AZULEJOS TABANERA.** Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

**VENDO** piso tres dormitorios, céntrico, económico. Teléfono 432632 (tardes).

**VIVIENDAS** 3 dormitorios. Grandes facilidades. Construcciones Sansigre. Escultor Marinas, 13. 425802.

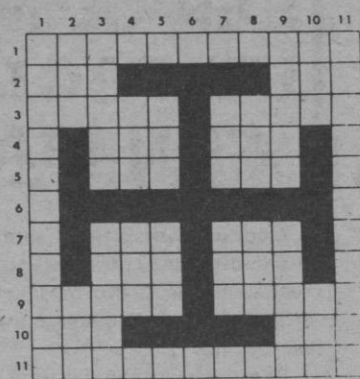
**OCASION** por traslado. Vendo piso frente estación ferrocarril. 4 habitaciones, garaje. Grandes facilidades. Teléfono 470478.

**40.000** metros cuadrados, cuatro kilómetros de Segovia. Bernuy de Porreros. Teléfono 68.

**VENDO** mueble —dos camas y librería—, dos puertas —entrada y cristalera—, en buen estado. Razón: Teléfono 428866.

# pasatiempos

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Dicese del individuo de un pueblo de raza germánica que habitaba en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra. Chupar el jugo de una cosa. 2. Al revés, resistente. Burla. bufona. 3. Parte del río próxima a su desembocadura en el mar. Agarradero. Adverbio de tiempo. 4. Bienhechora. 5. Pronombre personal. Embarcación. Pronombre personal. 6. Al revés, preposición. Articulo. 7. Terminación verbal. Bonito, gracioso. Nombre de letra. 8. Faltos o incompletos. 9. Al revés, nombre árabe. Culpado. Número. 10. Sedimento. Al revés, generador de corriente eléctrica. 11. Conquistador español en América. Marchitilo.

**VERTICALES.** — 1. Porción de líquido que se bebe de una vez. Rey de Tebas. 2. Signo del Zodíaco. Aparato para medir el tiempo. 3. Nombre de varón. Etapa. 4. Al revés, nota musical. Nombre de cierta princesa española famosa. Al revés, nota musical. 5. Que ha perdido el habla a consecuencia de un desorden cerebral. 6. Emplear. Labor de metal adornada con es-

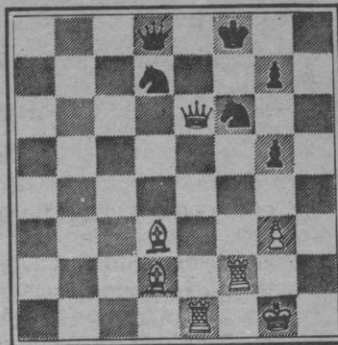
malte negro. 7. Consentir, ceder. 8. Al revés, preposición inseparable. Parte del pie. Exclamación. 9. Ave rapaz nocturna. Ciudad mejicana, en el estado de Hidalgo. 10. Capacidad total de un teatro u otro recinto de espectáculos públicos. Río de Granada. 11. Arañazos. Fabulista griego.

### SOLUCION

Horizontales: 1. Sorbo. 2. Sorbo. 3. Sorbo. 4. Sorbo. 5. Sorbo. 6. Sorbo. 7. Sorbo. 8. Sorbo. 9. Sorbo. 10. Sorbo. 11. Sorbo. Verticales: 1. Sorbo. 2. Sorbo. 3. Sorbo. 4. Sorbo. 5. Sorbo. 6. Sorbo. 7. Sorbo. 8. Sorbo. 9. Sorbo. 10. Sorbo. 11. Sorbo.

## PROBLEMA DE AJEDREZ

### NEGRAS



**BLANCAS** Por HARRY SMITH Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION: 1. A4A DIR 2. D8C mate

## MESA REVUELTA

### MEJORES PERSPECTIVAS PARA CURAR LA ENFERMEDAD DEL SUEÑO

Una científica nacida en Brasil, la doctora María Lucía Cardoso de Almeida, que trabaja en la Universidad de Cambridge de Gran Bretaña, ha abierto la llave a la ya desde antiguo flagelante enfermedad del sueño. La enfermedad, causada por un parásito transmitido por la mosca tse-tse, ha desconcertado a los científicos desde comienzos de siglo, en parte por su capacidad para la variación autogenética provocada por los cambios en la composición de la capa proteínica externa que protege al parásito.

En el curso de su investigación, la Dra. Almeida ha descubierto que los ganchos que mantienen en su lugar esta capa protectora pueden quitarse mediante una enzima que se produce de forma natural en la capa, dejando al parásito indefenso ante el propio sistema de inmunidad del cuerpo. Sus esfuerzos se están concentrando ahora en encontrar un camino para activar la artificialidad de la enzima, y anticipar resultados dentro de poco tiempo.

Idealmente, sus descubrimientos vendrán a significar fi-

nalmente que cualquier persona o animal que muestre signos de padecer esta enfermedad podrá tomar una píldora que engañará a la enzima para que remueva la capa protectora, y así permita que el sistema de inmunidad del cuerpo elimine al parásito de forma natural. Los actuales medicamentos para el tratamiento de la enfermedad son altamente tóxicos, requieren hospitalización y son raramente efectivos en casos graves donde la enfermedad se muestra muchas veces con consecuencias fatales.

### LA CALIGRAFIA ES UN REMEDIO CONTRA LA TARTAMUDEZ

En una de las clínicas de Moscú donde se dedican al tratamiento de la tartamudez los médicos descubrieron un fenómeno sorprendente. Los enfermos que diariamente hacen copias con letras de imprenta logran mejorar su habla: el tratamiento disminuye hasta desaparecer por completo. Los médicos establecieron que al copiar despacio y con aplicación se reorganiza paulatinamente el ritmo psicológico del enfermo, equilibrándolo y movilizándolo su voluntad. Junto con una buena letra caligráfica se forma la pronunciación correcta.

(APN)

## Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
6,11	8,10	7,07	9,12
7,29	9,30	8,42	10,54
9,58	12,04	9,22 (1)	11,30
11,48	13,50	10,02	12,07
13,05	15,09	11,12	13,24
14,45	16,50	12,32	14,38
16,45	18,50	14,08	16,17
17,45	19,50	15,11	17,23
18,45	20,52	17,12	19,23
19,43	21,50	18,32	20,39
20,20 (1)	22,30	19,40	21,58
21,20	23,30	21,07	23,10
SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,11	8,00	9,50
13,28	15,25 (2)	12,53 (3)	14,40
17,28	19,17	18,21	20,11

- (1) Sábados y festivos.
- (2) Llega a Valladolid a las 15,57.
- (3) Nace en Valladolid a las 12,05.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**La URSS  
no permitirá  
la supremacía  
militar de nadie**

La Habana.—El primer ministro soviético, Nikolai Tíjonov, dijo que la URSS hace esfuerzos para mantener su capacidad defensiva y no permitirá la supremacía militar de nadie.

Tíjonov hizo estas afirmaciones en su discurso ante el Consejo de Ayuda Mutua Económica (COMECON), reunido en La Habana, según una versión divulgada por la agencia cubana «Prensa Latina».—Efe

Antes del año 2000

Serán

analfabetos

quienes no sepan  
informática

Valencia.— Antes del año 2000 quien no sepa informática será un analfabeto, dijo en Valencia Fermín A. Bernasconi, presidente del Instituto Intergubernamental de Informática.

Conocer la influencia de la Informática en los medios de comunicación será el tema del foro «Prensa e Informática» (Presinfo), que se celebrará en Valencia desde hoy hasta el 31 de octubre.

El foro Presinfo está organizado por el Instituto Intergubernamental de Informática (IBI) y ha sido inaugurado ayer por el consejero de la presidencia de la Generalidad valenciana, Rafael Blasco, el delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, Eugenio Burriel, y el director general del IBI, Fermín A. Bernasconi.

El director general del IBI señaló que el punto de partida de esta reunión es encontrar cómo la Informática va a cambiar los medios de comunicación. Los avances tecnológicos afirmó, inciden en otras disciplinas e influyen en los cambios que se operarán en los medios de comunicación.—Efe.

Polisario:

## EL SAHARA, HACIA UNA SITUACION INQUIETANTE

Argel.— El conflicto del Sahara occidental camina hacia «una situación inquietante» desde el punto de vista militar, según declaró ayer el dirigente del Comité Ejecutivo del Frente Polisario, Bachir Mustafa Sayer.

El líder saharauí estimó que Marruecos se retirará de la próxima reunión de la Organización

## SERRA NEGOCIARA UN PACTO MILITAR CON MARRUECOS

Madrid.—Narcís Serra, ministro de Defensa, negociará en Rabat un pacto militar con el rey Hassan II para tratar de neutralizar la presión que pueda provocar en España la unión libio-marroquí en su vertiente estratégica, según manifestaron fuentes militares solventes, informa «Diario 16».

El ministro español viajará mañana a Rabat donde será recibido por el monarca alauita. La iniciativa del gesto nació tras el estudio de los informes del Estado Mayor Conjunto (EMACON) sobre la unión de ambos países africanos y su incidencia en la política de defensa española.

La incidencia de este pacto entre Hassan y Gaddafi sobre la política militar española fue destacada al poco de conocerse la noticia, así como el estudio de que eran objeto sus posibles consecuencias para España por parte del alto mando militar.

Sin embargo, tanto el ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, como el propio presidente González quisieron quitar entonces importancia al aspecto militar del pacto. Ahora, tras los informes militares, se produce el viaje de Serra, en cuya iniciativa no ha participado el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por otro lado, hoy se celebran las maniobras «Atlas-84» en las que tomarán parte unidades aéreas de España y Marruecos.



Bilbao. Trabajadores del astillero bilbaíno de Olaveaga, se han manifestado por distintos puntos de la capital vizcaína para convocar al pueblo de Bilbao a la huelga general que el sector del metal celebrará mañana en Vizcaya. Los trabajadores se concentraron y cortaron las vías de la estación de ferrocarril Bilbao-Abando.—(Telefoto EFE)

Abril Martorell:

## EL AES es radicalmente positivo

Barcelona.— El exvicepresidente del Gobierno Fernando Abril Martorell afirmó que el AES es radicalmente positivo y debe contar con el apoyo institucional, pero que la situación de crisis puede hacer que no se cumpla alguno de sus artículos. Hizo esta afirmación en un coloquio sobre el AES, organizado por la Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas de Barcelona.

Abril Martorell dijo que el acuerdo recientemente firmado trata de crear un clima de confianza para general empleo y fomentar la inversión y asegura que el factor productividad puede ser la pieza clave en el futuro.—Efe.

## Alfonsín aboga por una Comunidad Ibérica de Naciones

Madrid.—El presidente argentino Raúl Alfonsín es partidario de una Comunidad Ibérica de Naciones, según explicó al anuario iberoamericano «Nuestro Mundo», que la agencia Efe publicará a principios de diciembre próximo.

«No hay forma de sobrevivir sin la unidad de Latinoamérica y sin que esa unidad presuponga la existencia de una Comunidad Ibérica de Naciones», dijo el presidente de la República Argentina.

Alfonsín consideró que no será fácil, pero si es indispensable, articular una coordinación política, económica, y espiritual de los países latinoamericanos.

«El viaje del Rey Juan Carlos a América del Sur en 1978 —agregó el presidente Alfonsín— fue el primer atisbo de esa Comunidad. España había resumido su inmenso prestigio. Yo creo que ahora, ese inmenso prestigio permitirá a España tener un papel decisivo en la conformación de la Comunidad Ibérica de Naciones».—Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

España - OTAN

## ENERGICA CENSURA DE IZQUIERDA SOCIALISTA A FELIPE GONZALEZ

Madrid.—Miembros de la corriente ideológica de Izquierda Socialista han formulado una enérgica censura al comportamiento del secretario general del PSOE y presidente del Gobierno, Felipe González, en relación con el problema de la OTAN. Uno de los dirigentes de esta corriente, que pidió a Europa Press que no apareciera su nombre, hizo una demoledora crítica de la nueva situación, informa Europa Press.

Según este dirigente de Izquierda Socialista, lo más grave de la nueva situación «no es una desviación ideológica, sino un proceso de cesarización en el partido tan enorme que la mayoría debiera darse cuenta del desprecio de que ha sido objeto». Considera que la democracia interna en el PSOE ha sufrido un duro revés al trazar Felipe González el camino de lo que debe decidirse sobre la OTAN antes de reunirse el XXX Congreso. «No sólo estamos preocupados, sino que advertimos que es realmente grave para la democracia interna del Partido Socialista por el grado de superconcentración que se produce en torno a Felipe González. El Gobierno es él, y el partido también es él».

## Medalla de oro de Telefónica al Rey

El Rey recibió ayer en audiencia al Consejo de Administración de Telefónica, con motivo del LX aniversario de la constitución de la Compañía. Su presidente, Luis Solana, entregó la medalla de oro de la entidad a Don Juan Carlos y pronunció unas palabras en las que recordó la puesta en marcha hace sesenta años, por el Rey Don Alfonso XIII, de la central telefónica más moderna de aquellos tiempos, en el edificio entonces más moderno de Europa.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA OPOSICION CONSERVADORA** opina que los militantes de Eta acogidos a las medidas de reinserción social, deben colaborar en la desactivación de explosivos colocados por la organización terrorista. Así se desprende de la pregunta formulada al Gobierno por José Segura Sanfeliu, diputado popular por Barcelona, presentada a la Mesa del Congreso.

**EL MINISTRO DE JUSTICIA**, Fernando Ledesma, negó ayer en una rueda de prensa en Málaga, la práctica de torturas en España.

**EL LIDER DE LA OPOSICION** y presidente nacional de AP, Manuel Fraga, viaja hoy a Suecia, invitado por el Partido «Moderata», principal partido de la oposición en Suecia.

EXTRANJERO

**EL ALCALDE DE MADRID**, Enrique Tierno Galván, mantuvo una entrevista en Tokio con el alcalde-gobernador, Shunichi Suzuki, con la que inicia sus actividades en este país, en el que se encuentra desde el domingo pasado.

**EL MINISTRO ESPAÑOL** de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, pronunció una conferencia titulada «España y el orden internacional» en la ciudad universitaria de Oxford, en Inglaterra.

**EN MEDIO DE UNA CALMA Tensa** siguió ayer en Polonia la búsqueda del cadáver del sacerdote Jerzy Popieluszko, secuestrado y asesinado por tres miembros de los servicios secretos polacos.